

BIMTORRENT

Butlletí d'Informació Municipal

Número 210. Març 2021 - Març 2022. Exemplar gratuït



BIMTORRENT

CONSELL RECTOR DEL BIM 210

PRESIDENTA

Susi Ferrer San Pablo

VOCALS

DIRECCIÓ, REDACCIÓ I COORDINACIÓ

Presentación Mora Juan

HI HAN COL-LABORAT

Sergi Descalzo Giménez, Francisco
Javier Serer Sena i José Manuel
Navarrete Martínez des del Gabinet
de Premsa de l'Ajuntament (GPA),
Jorge Sánchez Antúnez, Pedro M.
Abellán Blasco, José Luis Alabarta
Baviera, Josep Lluís Fresquet
Gozalvo, Ana Roca Marugán
(Departament d'Qualitat) i Ximo
González Mari.

DISSENY I MAQUETACIÓ

Eugenio Simó Muñoz

IMPRIMEIX

Gràfiques Royanes

EDITA

Ajuntament de Torrent

PORTADA

Foto de portada: Juan Peiró
Mural realitzat en una de les parets
de l'Espai Metropolità d'Art Torrent
(EMAT), pel pintor torrentí Calo
Carratalá en l'exposició *El verdader
color dels viatges*.

DEPÓSIT LEGAL

V. 3.241-1981

www.torrent.es

bim@torrent.es

El BIM es distribueix de manera gratuïta
a tot aquell/a que el sol·licite. Es permet
la reproducció total o parcial de textos,
fotografies o dibuixos, sempre que se'n
cite la procedència. El BIM no tornarà els
originals ni mantindrà correspondència.
L'Ajuntament i la direcció no es fan
responsables dels articles que van firmats,
ja que la responsabilitat del contingut de
l'escrit recau sobre les persones que el
firmen. D'aquest BIM s'ha fet un tiratge en
paper de 5.000 exemplars.

Es pot descarregar l'edició d'este

BIMTorrent en PDF des d'este codi QR



210

Aquest BIM 210 recull el període d'un any sencer, des de març de 2021 fins març de 2022. Junt al BIM 209, tots dos conformen el testimoni d'un temps diferent en la història de la nostra ciutat i són reflex de l'activitat torrentina en aquests dos anys de pandèmia. Condensar un any és feina complicada, de segur que trobeu a faltar alguna notícia que, al vostre parer, considereu important. Hem tractat de fer un BIM que arribe a tots els àmbits. De qualsevol manera, si voleu ampliar alguna notícia o buscar alguna que no hi trobeu ací, podeu consultar en el web de l'Ajuntament, en l'apartat **infotorrent**.



El equipo de Gobierno de Torrent ha preparado un **Plan de Fomento de Infraestructuras Cívicas Urbanas y Sostenibles**, también conocido como Plan FICUS.

Se trata de un conjunto de inversiones programadas para el periodo 2022-2025 que incluye actuaciones de todas las administraciones públicas en el término municipal.

Las intervenciones recogidas en el Plan FICUS están orientadas a mejorar y adecuar los espacios públicos a las necesidades actuales de las vecinas y vecinos de Torrent. Estas mejoras se realizarán a través de 5 ejes principales en los que está organizado el plan.

PLAN DE INFRAESTRUCTURAS CÍVICAS

El primero de ellos, el **«Plan de Infraestructuras Cívicas»**, comprende la generación de nuevos servicios públicos, políticas verdes y recuperación del patrimonio. Destacan, en el ámbito de la Sanidad, el nuevo Centro de Salud Torrent III, ubicado en Parc Central o la implantación de los servicios de resonancia en el Centro de Especialidades de Sants Patrons.

Por otro lado, también se encuentra la implantación de una ITV en el Polígono del Mas del Jutge y la habilitación de un Punto de Encuentro para familias en el casco urbano. El plan contempla también la renovación de diferentes espacios verdes del entor-

no urbano, así como la ampliación del escudo antiincendios del Vedat con la instalación de una nueva línea de cañones de agua (Sideinfo III) o la creación de una nueva área recreativa.

PLAN DE IMPULSO URBANO

El **«Plan de Impulso Urbano»** es el segundo de los elementos que configuran este documento y recoge las principales intervenciones en materia de urbanización y renovación del entorno urbano con el nuevo barrio de Parc Central III, la finalización de las urbanizaciones del Alter, Camí Reial y Casc Antic.

Por otro lado, la implementación de políticas de movilidad activas, con especial incidencia en materia de seguridad vial con las nuevas rotondas del

Mas del Jutge o la calle Lepanto, la renovación de las pasarelas peatonales y la conexión con el corredor comarcal.

PLAN 10 Km y PLAN 200.000

Por otro lado, se han anunciado también dos elementos centrales en el Plan de Inversiones 2022-2025, que supondrán la intervención en 200.000 m² de vías públicas y más de 10 km de aceras y espacios peatonales. El primero de ellos, el **«Plan 200.000»**, supone la repavimentación de un importante número de calles en el casco urbano y urbanizaciones (El Vedat, Monte Real, Tros Alt, etc.) especialmente en aquellas más deterioradas. El segundo, el **«Plan 10 km»**, supone una mejora sustancial de la accesibilidad que afecta-



rá a diferentes áreas del municipio con la renovación de los espacios de tránsito peatonal.

PLAN DE ESPACIOS URBANOS DE ESTACIONAMIENTO

Por último, el Ayuntamiento ha promovido el **«Plan de espacios urbanos de estacionamiento»** con el objetivo de generar en la ciudad nuevos espacios que aumenten las plazas de aparcamientos disponibles y descongestionen las vías públicas aplicando políticas de movilidad sostenible. Dentro de esta propuesta, se incluye la habilitación del aparcamiento en la calle Sant Nicolau o el aparcamiento subterráneo de la Ciutat de l'Esport de Parc Central.



Todos los proyectos incluidos en el Plan Ficus tienen como objetivo modernizar, adecuar y ofrecer mejor servicio a los ciudadanos y ciudadanas del municipio.

Nuevo centro de Salud Parc Central

III. El proyecto del nuevo centro de salud de Parc Central encara su recta final, después de que el pasado 2 de marzo se firmara el contrato para su construcción, que permitirá ampliar la capacidad asistencial y descongestionar los centros sanitarios ya existentes en la ciudad. Supondrá también dar atención y servicios públicos a los vecinos de Parc Central y podría absorber unos 10.000 pacientes del centro de Pintor Ribera y otros 2.000 del centro del Vedat, lo que permitirá mejorar la atención por parte de los profesionales de la salud.

Serán más de 1.000 m² de superficie de los locales adquiridos y cedidos por el Ayuntamiento de Torrent a la Generalitat Valenciana. En ellos se albergarán ocho consultas de medicina general, cuatro consultas de enfermería, dos consultas de pediatría, una de enfermería pediátrica, una de matrona y gimnasio maternal.

El centro también dispondrá de una sala de extracciones con tres puestos y tratamientos, incluyendo el box de observación. En el Área administrativa se va a ubicar una zona de telefonía e informática, dos despachos, una sala de juntas para 20 personas, una sala *office* con capacidad para 10 personas y vestuarios.

Nuevo servicio de resonancia magnética del Centro de Especialidades de Torrent. La Generalitat Valenciana

ha retomado el proyecto de obras de ampliación y acondicionamiento del Centro de Especialidades de Santos Patronos. El servicio de diagnóstico por imagen, donado por la Fundación Amancio Ortega, podrá entrar en funcionamiento después de la ampliación de las instalaciones médicas y la construcción de una nueva edificación en el solar contiguo, cuya superficie es de 111 m², una vez reformada parte de la planta baja del centro actual.

La superficie total de la zona reformada y ampliada ascenderá a 200 m² en la planta baja y 70 m² en la planta primera, que permitirá integrar tres salas diferenciadas: una sala de exploración para la resonancia magnética; otra de control y una sala técnica. También se creará una zona de espera y una zona de cabinas para los pacientes.

Estación ITV en el Mas del Jutge. La nueva estación de ITV en Torrent contará con cuatro líneas para inspección y tendrá una capacidad máxima de 40 vehículos/hora. El Ayuntamiento cederá al Ivace una parcela de 7.000 m² situada en el polígono industrial Mas del Jutge, y la previsión es que comience a ofrecer servicio a lo largo de 2023.

Se prevé que 50.000 vehículos de Torrent acudan a esta nueva estación, facilitando su desplazamiento y reduciendo los tiempos de espera. La inversión está dotada de un presupuesto por parte del Ivace de 723.570 euros y contará con un total de cuatro líneas: dos para inspección de vehículos ligeros y otras dos líneas para la inspección de vehículos pesados, así como un espacio dedicado a la revisión técnica de ciclomotores y motocicletas.



Palacio de Justicia. Esta nueva edificación para los juzgados del partido judicial de Torrent estará ubicado en Parc Central. El proyecto está financiado por la Conselleria de Justícia y es el Ayuntamiento de Torrent el encargado de aportar el espacio y de ejecutar la unidad de inversión.

El Palacio de Justicia incluirá nuevos servicios de ámbito jurídico y una mejora de las condiciones y servicios actuales.

Pasarela peatonal de Mas del Jutge. Las obras de la pasarela entre las calles Sant Lluís Bertran y Perellonet tienen por objetivo mejorar la accesibilidad y la protección de la estructura, de modo que la ciudadanía pueda hacer uso de ella de una forma más segura. La actuación cuenta con un presupuesto de 105.747,94 euros y se enmarca dentro del compromiso por afianzar unos espacios seguros y una movilidad urbana más sostenible.

Nou pont del Safranar. El pasado mes de diciembre abrió al tráfico el nuevo puente del Safranar que conecta el corredor comarcal con la rotonda de la carretera de Picanya. Esta nueva infraestructura descongestionará la zona y reducirá el tráfico proveniente del puente de Alaquàs, con una nueva salida hacia la parte norte del municipio.

Con una inversión de 4,3 millones, financiada por la Generalitat, la conexión del puente cubre 300 metros de distancia salvando los márgenes del barranco de Xiva. Este nuevo acceso de más de 22 metros de amplitud da cabida a dos calzadas separadas, con dos carriles para cada sentido. Se suma a la ronda de Alaquàs y al distribuidor sur de la CV-33, con acceso a la rotonda de Picanya y conexión directa con la zona sur de Torrent y la entrada de la autovía de Valencia por el Parc Central.

La construcción del nuevo puente se ha completado con un itinerario para cicloviantantes, que está formado por un carril bici segregado de tres metros de ancho y una acera de 2,4 metros de amplitud, que refuerza y mejora la conexión en la comarca a través de la red de carriles bici y peatonales.

GPA ●

Ajudes/Ayudas

Ajudes econòmiques a l'activitat comercial en valencià

Per a les empreses, indústries, comerços o serveis que empren el valencià en els rètols del local, cartells, publicitat o material d'embalatge

L'Ajuntament de Torrent ha incrementat en 2021 la dotació de les ajudes per a la promoció del valencià en el sector comercial i empresarial. Així, convoca, com en anteriors campanyes, aquestes ajudes que volen donar suport al teixit empresarial i comercial i, alhora a la nostra llengua, per a normalitzar el seu ús també en aquest àmbit.

Davant la situació actual, s'ha decidit augmentar la quantitat màxima de les ajudes. Els elements que es subvencionen són la instal·lació, renovació o redisseny de retolació exterior, interior o de vehicles, les pàgines web i material d'embalatge o publicitari que empren el valencià com a llengua de comunicació amb els clients o usuaris.

A més de l'ajuda econòmica, l'Oficina de Promoció i Ús del Valencià de l'Ajuntament també ofereix l'assessorament lingüístic necessari perquè els textos o llegendes en valencià seguiscuen el criteri de correcció que justifica l'assignació d'aquestes ajudes, així com dels tràmits necessaris per a la sol·licitud. **GPA ●**

Ayudas Paréntesis del Plan Resistir

En mayo de 2021 se formalizó la segunda convocatoria de las Ayudas Paréntesis del Plan Resistir, que se ha visto ampliada con la fase II, abierta en el mes de noviembre. Esta ampliación de las bases de la convocatoria se ha llevado a cabo con el fin de favorecer a nuevos sectores. Estas subvenciones, gestionadas directamente por el consistorio, tienen el objetivo de apoyar a

los sectores comerciales locales afectados por la crisis derivada de la COVID-19 que no pudieron acceder a las ayudas en la primera fase del plan. Las peluquerías, los servicios de fotografía, las floristerías o los taxistas son algunos de los servicios que pueden solicitar las ayudas. Para beneficiarse de las Ayudas Paréntesis del Plan Resistir es necesario cumplir ciertos requisitos, entre ellos, ser autónomo o empresa con un máximo de 10 trabajadores, tener el domicilio fiscal o el local donde se desarrolle la actividad en Torrent y no haber sido beneficiario de la primera fase del plan ni de la ayuda en otro municipio. **GPA ●**

Plan de ayudas para el alquiler de vivienda y ayudas al alquiler para jóvenes

El Ayuntamiento, a través de Nous Espais, ofreció un servicio de información previa y asesoramiento para tramitar las solicitudes de ayuda

La Conselleria d'Habitatge publicó las bases reguladoras para la concesión de ayudas al alquiler de viviendas y alquiler para jóvenes correspondientes a la convocatoria de 2021, dentro del plan estatal de viviendas. El objeto de esta convocatoria era facilitar el acceso a la vivienda a aquellos sectores de población más vulnerables o con escasos medios económicos. La cuantía final de la subvención está determinada por las condiciones de ingresos y por la situación social de los solicitantes. En este sentido, el plan de ayudas se dirige especialmente a familias numerosas y monoparentales, afectadas por desahucio, víctimas de violencia de género, personas con diversidad funcional, en riesgo de exclusión o unidades de convivencia con todos sus miembros en situación de desempleo. También se tiene en cuenta un límite para el precio del alquiler de la vivienda, en función de la zona. **GPA ●**



Plan Renhata 2021 para la reforma de viviendas

Subvenciones destinadas al acondicionamiento y mejora de viviendas de uso habitual y con más de 20 años

El Ayuntamiento de Torrent, a través de la empresa Nous Espais, con competencia en los asuntos municipales relativos a vivienda, puso a disposición de los vecinos y vecinas de la ciudad toda la información relativa al Plan de Ayudas Renhata 2021 que

promueve la Conselleria d'Habitatge, en referencia a la rehabilitación y mejora de interiores en viviendas particulares. Estas ayudas van destinadas al fomento y mejora de la calidad de las viviendas -con más de 20 años de antigüedad y siempre que sea la residencia habitual-, en particular para la reforma de cocinas, baños y aseos, o bien para adaptar la casa a las necesidades de personas con diversidad funcional -ampliación de espacios, puertas o instalación de dispositivos con señales acústicas o luminosas. También se incluyen en este plan las reformas destinadas a la instalación de sistemas de domótica, para personas con diversidad funcional o con movilidad reducida. **GPA ●**

Fondos europeos Next Generation EU

Torrent ha presentado cuatro proyectos

El Ayuntamiento ha formulado varias solicitudes de subvenciones en cuatro líneas de actuación dependientes de los fondos europeos de recuperación y resiliencia Next Generation EU, cuyas primeras convocatorias fueron planteadas en septiembre de 2021

En total, éstas ascienden a 6.506.948 euros, con una aportación municipal de 1.552.721 euros y cerca de 5 millones de euros provendrían de fondos europeos, actuaciones todas ellas que cumplen los criterios impulsados por la UE. La

primera basada en el desarrollo de proyectos sobre movilidad sostenible y digital. La peatonalización del barrio histórico del Alter sería el eje de actuación de la segunda línea de financiación solicitada. También se ha planteado una actuación en acciones de comercio y mercados, así como la formulación del plan de acción de la agenda urbana, con actuaciones ya planificadas que irían destinadas a la digitalización de los indicadores en las rutas escolares inteligentes o la modernización y domotización de servicios en edificios públicos.

El programa Next Generation EU contempla un Plan de Recuperación que contribuirá a reparar los daños económicos y sociales causados por la pandemia. España recibirá 140.000 millones de euros de estos fondos europeos en los próximos siete años. **GPA ●**

Ayudas de hasta 30.000 euros para la reforma de edificios en el núcleo histórico

Destinadas a la rehabilitación de viviendas, se podrá subvencionar hasta un 30 % del coste total de las reformas

El Ayuntamiento de Torrent ha puesto a disposición de sus ciudadanos un plan de subvenciones y ayudas para la rehabilitación integral de inmuebles emplazados en entornos patrimoniales y con valor patrimonial, así como para las obras de mejora de la accesibilidad y la restauración de fachadas en edificios residenciales.

El plazo de presentación de las solicitudes finalizó el 30 de septiembre de 2021. La cuantía de las ayudas para las obras de rehabilitación será del 30 % del coste total de la obra, con un importe máximo de treinta mil euros.

Podrán beneficiarse de estas ayudas los propietarios de edificios residenciales y también la comunidad de propietarios, en el caso de que la actuación afecte a elementos comunes del inmueble. En el caso de la rehabilitación de edificios, las ayudas se centran en los barrios históricos y se incluyen también los edificios que presenten características tradicionales o elementos declarados de interés cultural o de relevancia local. **GPA ●**

REGLAMENT INTERN SOBRE L'ÚS DE RPAS (AERONAUS PILOTADES PER CONTROL REMOT) EN LA POLICIA LOCAL DE TORRENT

El Ple de l'Ajuntament de Torrent en sessió del dia 1 d'abril de 2021, va aprovar inicialment el Reglament intern sobre l'ús de RPAS (aeronaus pilotades per control remot) en la Policia Local de Torrent. N'ha sigut publicada l'aprovació inicial en el *Butlletí Oficial de la Província*, núm. 73, de data 20 d'abril de 2021 i en el Tauler d'Edictes d'este Ajuntament, i transcorre el termini de reclamació sense que se n'haja presentat cap, queda aprovat definitivament el Reglament intern sobre l'ús de RPAS (aeronaus pilotades per control remot) en la Policia Local de Torrent, de conformitat amb el que disposa l'article 49 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local i queda redactat en els termes següents:

Consultes en <https://www.torrent.es/torrentPublic/docroot/repositorio/Serveis%20admin/Normativa/Reglaments/V-RPAS%20POLICIA%20LOCAL%20TORRENT.pdf>

ANUNCI

Mitjançant decret d'alcaldia núm. 4495, de 29 de setembre, l'Alcaldia Presidència ha nomenat personal eventual, segons el que consta a continuació:

Vist l'acord de la Junta de Govern Local de data 21 de juny de 2019, pel qual es va determinar el nombre, característiques i retribucions dels llocs de treball del personal eventual.

Atès que en aquest acord es contemplen quatre llocs d'assessor per a l'equip de govern, dels quals només se n'han nomenat, fins hui, tres.

En conseqüència, vist l'informe emés, fent ús de les facultats que em confereixen l'article 104.2 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local i el 19.4 de la Llei 10/2010, de 9 de juliol, de la Generalitat, d'Ordenació i Gestió de la Funció Pública Valenciana, dicte la següent

RESOLUCIÓ:

Primer. Nomenar Sr. Francisco Javier Llaosa Puig, com a assessor de l'equip de govern, amb dedicació completa, i la retribució establida per acord de la Junta de Govern Local de data 21 de juny de 2019, amb les actualitzacions oportunes.

Segon. El cessament de l'assessor nomenat podrà acordar-se lliurement per

l'Alcaldia Presidència. Cessarà automàticament, en tot cas, quan es produísca el cessament o expire el mandat de l'autoritat a qui presta la seua funció de confiança o assessorament, o quan finalitze el mandat de l'actual Corporació.

Tercer. El present decret produirà efectes des de la seua presa de possessió.

La qual cosa es fa pública en compliment del que disposa l'article 104.3 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local.

Torrent, 29 de setembre de 2021

L'ALCALDE, PD,
EL TINENT D'ALCALDE
DELEGAT DE RÈGIM INTERIOR
(Decret núm. 1.661 de 14/04/2020)

Signat: Andrés Campos Casado

ORDENANÇA REGULADORA PER A LA CONCESSIÓ D'AJUDES A LA NATALITAT

Aprovada inicialment en el Ple de 7 d'octubre de 2021 i definitivament per Decret 5959/2021. Publicada en BOP de 18 de gener de 2022.

Rectificació error disposició transitòria en Ple de 2 de febrer de 2022. Publicat en BOP de 21 de febrer de 2022.

Consultes en https://www.torrent.es/torrentPublic/docroot/repositorio/Serveis%20admin/Normativa/Ordenances/Ordenanza_V_Reguladora-Ayudas-Natalidad.pdf

EDICTE

El Ple de l'Ajuntament de Torrent, en sessió extraordinària del dia 13 de gener de 2022, va acordar aprovar inicialment la concessió de la MEDALLA D'OR DE LA CIUTAT de Torrent AL SR. VICENT PALACIOS BELLVER.

La qual cosa es fa pública, per termini de 30 dies comptadors des de l'endemà d'esta publicació, d'acord amb el que estableix l'article 4t. del Reglament Especial d'Honors i Distincions d'este Ajuntament. L'expedient podrà examinar-se en la Secretaria General del Ple del Ajuntament de 9.00 a 14.00 hores i en l'espai de la WEB municipal.

Torrent, 19 de gener de 2022

L'ALCALDE, PD,
EL TINENT D'ALCALDE
DELEGAT DE RÈGIM INTERIOR
(Decret núm. 1.661 de 14/04/2020)

Signat: Andrés José Campos Casado

EDICTE

El Ple d'este Ajuntament, en sessió ordinària celebrada el dia 2 de febrer de 2022, va acordar aprovar inicialment el projecte d'ordenança reguladora del servei de menjar a domicili.

El que es fa públic, per termini de 30 dies comptadors des de l'endemà d'esta publicació, a efectes de reclamacions i suggeriments, de conformitat amb el que estableixen els articles 49 i 70.2 de la Llei Reguladora de les Bases del Règim Local, 196 del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals i 123 i 124 del Reglament Orgànic del Ple d'este Ajuntament, podent examinar-se l'expedient en la Secretaria General del Ple de l'Ajuntament de 8'30 a 14'00 hores i el text de dita ordenança en l'espai de la WEB municipal.

Torrent, a 9 de febrer de 2022

EDICTE

El Ple d'este Ajuntament, en sessió ordinària celebrada el dia 2 de desembre de 2021, va acordar aprovar inicialment el Reglament orgànic de funcionament de la Comissió especial de suggeriments i reclamacions de l'Ajuntament de Torrent.

La qual cosa es fa pública, per termini de 30 dies comptadors des de l'endemà d'esta publicació, a l'efecte de reclamacions i suggeriments, de conformitat amb el que estableixen els articles 49 i 70.2 de la Llei Reguladora de les Bases del Règim Local, 196 del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals i 123 i 124 del Reglament Orgànic del Ple d'este Ajuntament. L'expedient podrà examinar-se en la Secretaria General del Ple de l'Ajuntament de 8.30 a 14.00 hores i el text d'esta ordenança en l'espai de la WEB municipal.

Torrent, 9 de març de 2022

L'ALCALDE, PD,
EL TINENT D'ALCALDE
DELEGAT DE RÈGIM INTERIOR
(Decret núm.1.661 de 14/04/2020)

Signat: Andrés José Campos Casado

EDICTE

El Ple d'este Ajuntament, en sessió ordinària celebrada el dia 3 de març de 2022, va acordar aprovar inicialment el Reglament del Consell Municipal de la

Infància i Adolescència de l'Ajuntament de Torrent.

El que es fa públic, per termini de 30 dies comptadors des de l'endemà d'esta publicació, a efectes de reclamacions i suggeriments, de conformitat amb el que establixen els articles 49 i 70.2 de la Llei Reguladora de les Bases del Règim Local, 196 del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals i 123 i 124 del Reglament Orgànic del Ple d'este Ajuntament, podent examinar-se l'expedient en la Secretaria General del Ple de l'Ajuntament de 8'30 a 14'00 hores i el text de dita ordenança en l'espai de la WEB municipal.

Torrent, a 14 de març de 2022

L'ALCALDE, PD,
EL TINENT D'ALCALDE
DELEGAT DE RÈGIM INTERIOR
(Decret n.º. 1661 de 14/04/2020)

Signat: Andrés José Campos Casado

ANUNCI

Mitjançant decret d'alcaldia núm. 2.313, de 13 de maig, l'Alcaldia Presidència ha nomenat personal eventual segons consta a continuació:

«Vist l'acord de la Junta de Govern Local de data 21 de juny de 2019, pel qual es va determinar el nombre, característiques i retribucions dels llocs de treball del personal eventual.

Atés que en aquest acord es preveuen un assessor i un altre a mitja dedicació per al grup municipal de VOX, dels quals només s'ha nomenat, fins hui, el primer d'ells.

En conseqüència, vist l'informe emés, fent ús de les facultats que em confereixen l'article 104.2 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local i el 19.4 de la Llei 10/2010, de 9 de juliol, de la Generalitat, d'Ordenació i Gestió de la Funció Pública Valenciana, dicte la següent

RESOLUCIÓ:

Primer. Nomenar el Sr. Francisco de Asís González Capilla, com a assessor del grup municipal de VOX, amb mitja dedicació, i la retribució establida per acord de la Junta de Govern Local de data 21 de juny de 2019, amb les actualitzacions oportunes.

Segon. El cessament de l'assessor nomenat podrà acordar-se lliurement per l'Alcaldia Presidència. Cessarà automàticament, en tot cas, quan es produísca el cessament o expire el mandat de l'autoritat a qui presta la seua funció de confiança o assessorament o quan finalitze el mandat de l'actual Corporació.

Tercer. El present decret produirà efectes des de la seua presa de possessió».

La qual cosa es fa pública en compliment del que disposa l'article 104.3 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local.

Torrent, 19 de maig de 2021

L'ALCALDE, PD,
EL TINENT D'ALCALDE
DELEGAT DE RÈGIM INTERIOR
(Decret núm. 1.661 de 14/04/2020)

Signat: Andrés Campos Casado

EDICTE

El Ple de l'Ajuntament de Torrent en sessió ordinària celebrada el dia 6 de maig de 2021, va aprovar inicialment la modificació de l'article 6.p de l'Ordenança Municipal sobre Tinença d'Animals de l'Ajuntament de Torrent i n'ha sigut publicada l'aprovació inicial en el *Butlletí Oficial de la Província*, núm. 97, de data 24 de maig de 2021 i en el Tauler d'Edictes d'este Ajuntament, i transcorregut el termini de reclamació sense que se n'haja presentat cap, queda aprovada definitivament la modificació de l'article 6.p de l'Ordenança Municipal sobre Tinença d'Animals de l'Ajuntament de Torrent, de conformitat amb el que disposa l'article 49 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, article que queda redactat en els següents termes:

«p.- *Es prohibeix subministrar aliment de forma continuada i en espais públics a animals assilvestrats i abandonats, a excepció de les persones que disposen d'autorització municipal per a alimentar colònies de gats ferals.*».

Contra el referit edicte es podrà interposar recurs contenciós administratiu davant de la sala contenciosa administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana dins del termini de dos mesos, comptadors des de l'endemà de la publicació del present edicte en el *Butlletí Oficial de la Província*, segons disposen els articles 10.1b) i 25.1 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa.

Torrent, 21 de juliol de 2021

L'ALCALDE, PD,
EL TINENT D'ALCALDE
DELEGAT DE RÈGIM INTERIOR
(Decret núm. 1.661 de 14/04/2020)

Signat: Andrés José Campos Casado

DECRET

Decret núm.: 2955/2022 Torrent, 15 de juliol de 2022

Amb motiu de les vacances estivals i en virtut del que disposen els articles 44 i 47 del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals i 32 del Reglament Orgànic del Govern i Administració de l'Ajuntament de Torrent, vinc a RESOLDRE:

Primer. Delegar les funcions inherents a l'Alcaldia Presidència de l'Ajuntament durant el mes d'agost, en les següents Tinences d'Alcaldia:

- Del dia 1 a 7 d'agost, tots dos inclusivament, en el Seté Tinent d'Alcalde, Sr. Jose A. CASTILLEJO DURÁN.
- Del dia 8 al 15 d'agost, tots dos inclusivament, en la Primera Tinenta d'Alcalde, Sra. Inmaculada AMAT MARTÍNEZ
- Del dia 16 al 21 d'agost, tots dos inclusivament, en el Segon Tinent d'Alcalde, Sr. Andrés CAMPOS CASADO.
- Del dia 22 al 28 d'agost, tots dos inclusivament, en la Vuitena Tinenta d'Alcalde, Sra. Asunción FERRER SAN PABLO.
- Del dia 29 al 31 d'agost, tots dos inclusivament, en el Cinqué Tinent d'Alcalde, Sr. José Pascual MARTÍNEZ CLIMENT.

Segon. Que es publique la delegació acordada en el Butlletí Oficial de la Província, Butlletí d'Informació Municipal, i es done compte al Ple en la pròxima sessió que es convoque.

Signat: Juan Jesus Ros Piles
Alcalde



Pressupostos 2022

El 29 de desembre de 2021 es va aprovar inicialment el Pressupost General i consolidat per a l'exercici 2022, integrat pel pressupost de l'Ajuntament i el de cadascun dels seus Organismes Autònoms i Empreses Municipals, el capital social de les quals pertanyen a l'Ajuntament. També es van aprovar les Bases d'Execució del Pressupost, els seus annexos i la plantilla de personal. Transcorreguts els terminis corresponents, els pressupostos s'aprovaren definitivament el 15 de febrer de 2022. **Més informació en:** <https://torrent.es/presupuesto-municipal/presupuesto-municipal-2022/>

Pressupost General de l'Ajuntament de Torrent 2022 Pressupost d'ingressos per capítols										
Ente	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Totals
	Impuestos directos	Impuestos indirectos	Tasas, precios públicos y otros ingresos	Transferencias corrientes	Ingresos patrimoniales	Enajenación inversiones reales	Transferencias de capital	Activos financieros	Pasivos financieros	
Ayuntamiento de Torrent	30.744.570,27 €	3.673.308,78 €	3.786.915,82 €	20.950.979,46 €	834.375,67 €	- €	2.000.000,00 €	59.850,00 €	5.500.000,00 €	67.550.000,00 €
Fundación Deportiva Municipal de Torrent	- €	- €	363.000,00 €	1.722.036,36 €	12.900,00 €	- €	- €	250,00 €	- €	2.098.186,36 €
Consell Agrari Municipal de Torrent	- €	- €	10.500,00 €	486.213,50 €	4.100,00 €	- €	- €	3.153,00 €	- €	503.966,50 €
Junta Local Fallera de Torrent	- €	- €	3.000,00 €	257.000,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	260.000,00 €
Recaudación Torrent SA	- €	- €	38.500,00 €	533.000,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	571.500,00 €
Nous Espais Torrent SA	- €	- €	- €	2.699.606,15 €	23.589,88 €	238.751,20 €	2.728,64 €	- €	- €	2.964.675,87 €
Innovació i Desenvolupament Actiu Torrent SA	- €	- €	- €	511.342,01 €	389.178,37 €	- €	- €	- €	- €	900.520,38 €
Consorcio Esportshorta	- €	- €	- €	24.000,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	24.000,00 €
Consorcio Xarxa Joves Net	- €	- €	- €	82.500,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	82.500,00 €
Total Presupuesto	30.744.570,27 €	3.673.308,78 €	4.201.915,82 €	27.266.677,48 €	1.264.143,92 €	238.751,20 €	2.002.728,64 €	63.253,00 €	5.500.000,00 €	74.955.349,11 €
Deducción por transferencias internas	- €	2.579.227,90 €	- €	3.836.128,11 €	- €	- €	- €	- €	- €	6.415.356,01 €
Total consolidado I	30.744.570,27 €	1.094.080,88 €	4.201.915,82 €	23.430.549,37 €	1.264.143,92 €	238.751,20 €	2.002.728,64 €	63.253,00 €	5.500.000,00 €	68.539.993,10 €
Deducción por otros conceptos	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
Total consolidado II	30.744.570,27 €	1.094.080,88 €	4.201.915,82 €	23.430.549,37 €	1.264.143,92 €	238.751,20 €	2.002.728,64 €	63.253,00 €	5.500.000,00 €	68.539.993,10 €
%	44,856 %	1,596 %	6,131 %	34,185 %	1,844 %	0,348 %	2,922 %	0,092 %	8,025 %	100,000 %

Pressupost General de l'Ajuntament de Torrent 2022 Pressupost de despeses per capítols										
Ente	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Totals
	Gastos de personal	Gastos en bienes corrientes y servicios	Gastos financieros	Transferencias corrientes	Fondo de contingencia	Inversiones reales	Transferencias de capital	Activos financieros	Pasivos financieros	
Ayuntamiento de Torrent	23.019.406,76 €	25.207.234,23 €	674.483,90 €	7.960.972,86 €	100.000,00 €	7.748.522,58 €	25.000,00 €	- €	2.814.379,67 €	67.550.000,00 €
Fundación Deportiva Municipal de Torrent	765.965,21 €	1.159.718,15 €	500,00 €	172.002,00 €	- €	- €	- €	1,00 €	- €	2.098.186,36 €
Consell Agrari Municipal de Torrent	346.962,50 €	142.000,00 €	1,00 €	- €	- €	15.000,00 €	1,00 €	2,00 €	- €	503.966,50 €
Junta Local Fallera de Torrent	- €	183.000,00 €	- €	77.000,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	260.000,00 €
Recaudación Torrent SA	371.893,88 €	199.406,12 €	200,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	571.500,00 €
Nous Espais Torrent SA	1.807.373,02 €	858.938,87 €	6.929,94 €	- €	- €	139.470,64 €	- €	- €	151.963,40 €	2.964.675,87 €
Innovació i Desenvolupament Actiu Torrent SA	401.108,78 €	499.411,60 €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	900.520,38 €
Consorcio Esportshorta	- €	24.000,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	24.000,00 €
Consorcio Xarxa Joves Net	- €	76.500,00 €	- €	6.000,00 €	- €	- €	- €	- €	- €	82.500,00 €
Total presupuesto	26.712.710,15 €	28.249.708,97 €	682.114,84 €	8.209.974,86 €	100.000,00 €	7.902.993,22 €	25.001,00 €	3,00 €	2.966.343,07 €	74.848.849,11 €
Deducción por transferencias internas	- €	2.579.227,90 €	- €	3.832.528,11 €	- €	- €	- €	- €	- €	6.415.356,01 €
Total consolidado I	26.712.710,15 €	25.670.481,07 €	682.114,84 €	4.377.446,75 €	100.000,00 €	7.902.993,22 €	25.001,00 €	3,00 €	2.966.343,07 €	68.433.493,10 €
Deducción por otros conceptos	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
Total consolidado II	26.712.710,15 €	25.670.481,07 €	682.114,84 €	4.377.446,75 €	100.000,00 €	7.902.993,22 €	25.001,00 €	3,00 €	2.966.343,07 €	68.433.493,10 €
%	39,035 %	37,512 %	0,997 %	639,664 %	14,613 %	1154,843 %	3,653 %	0,000 %	433,464 %	100,000 %



Salvador Benlloch Pascual
Portavoz del Grupo Municipal Vox

La Agenda Globalista Urbana de Torrent

Desde el Grupo Municipal VOX manifestamos nuestro total desacuerdo con la Agenda Urbana de Torrent, la norma de implantación local de la Agenda 2030. Así lo hicimos saber en el último Pleno, generando sobre nuestros comentarios bien argumentados una colección de insultos como respuesta del equipo de gobierno. La Agenda Local 2030 es una imposición de las élites globalistas para conseguir unos fines concretos que tratan de revertir nuestra forma de vida habitual, desterrando los valores de nuestra civilización cristiana y siendo reemplazados por otros totalmente ajenos a nuestra propia naturaleza e idiosincrasia. Además, quieren implantarla de forma inmediata porque la percepción de fondos europeos, están condicionadas a su desarrollo, una especie de chantaje; es decir, si no desarrollas la AGENDA URBANA, no cobras los llamados Fondos Next Generation. La Agenda Urbana de Torrent, viene envuelta con papel de seda, y contienen medidas que aparentemente parecen buenas, pero nos conducen a seguir al pie de la letra lo que ellos pretenden, privándonos de la libertad individual en nuestra forma de actuar. No han querido darle la publicidad y participación necesarios, es más, el 90% de los ciudadanos de calle no las conoce. Todo lo comentado nos lleva a hacernos una reflexión: ¿Qué pretende el gobierno local siguiendo las directrices del Gobierno Central, del gobierno autonómico, de los burócratas europeos y de la ONU? Nos quieren conducir a una especie de igualdad donde el esfuerzo individual y la competencia desaparezcan. Donde la propiedad pública prevalece sobre la privada y la colectivización sobre la libertad e iniciativa individual. Desde el Grupo Municipal VOX nos oponemos a estas medidas y vamos a seguir luchando para dar a conocer estos postulados tan nefastos, a pesar de que se nos trate de negacionistas y otras descalificaciones que sufrimos en el último Pleno. Cada vez están más cerca las elecciones municipales y es hora de decir alto y claro aquellas promesas de este gobierno socialista que no se han cumplido, y ahora, además, pretenden imponernos la Agenda de las multinacionales globalistas. Vivir para ver. ●



Grup Municipal de Compromís per Torrent
Pau Alabajos Ferrer
M. Carmen Silla Mora

Torrent serà, Torrent crearà...

Diu la dita que el camí es fa caminant i també que les paraules es demostren amb fets. En aquest món que ens ha tocat viure i en el de la política local de Torrent en el nostre cas, assistim a un continu espectacle d'anuncis, notícies bomba i exclusives a colp de roda de premsa on, setmanalment, ens informen que la nostra ciutat avança cap a una nova pantalla, quan la circumstància és que el projecte de futur per a Torrent està, com en l'anunci, atrapat en els noranta.

Per les pròpies limitacions en l'extensió d'aquesta columna del BIM, agafarem els dos exemples més recents apareguts en premsa del que expliquem. El primer "anunci bomba" fa referència que Torrent serà Capital de la Ciència [sic], "oiga, nada más y nada menos", en referència que un grup de científics i científiques es congregaran en l'Auditori per a millorar la comprensió dels fenòmens que ocorren en la superfície terrestre i en l'atmosfera, per a així poder desenvolupar solucions de cara al futur. Una tasca lloable, sense dubte, i necessària, atenent a l'actual desordre planetari en matèria mediambiental, però, si aquestes persones volgueren extraure conclusions sobre les emissions de CO2 i les partícules nocives expulsades a l'aire de la nostra ciutat, tal vegada continuarien esperant, com portem, des de Compromís, tres anys (des del 2019), que el govern municipal ens faciliti les dades després de tres peticions d'informació sense resposta.

La segona "exclusiva", també relacionada amb el medi ambient, és l'anunci del govern municipal de la creació de dues zones de baixes emissions en els Barris de l'Alter Vell -perímetre dels carrers València, Gómez Ferrer i Ramón y Cajal- i el Centre Històric -Torre i voltants-, amb la intenció d'implantar el mateix model que el Cap i Casal porta aplicant des de fa anys al Barri del Carme i que comporta la instal·lació de càmeres de seguretat per al control del trànsit. Sobre aquest anunci, amb tots els respectes, permeteu que ho dubtem des de Compromís. Tot i que tant de bo siga una realitat, l'experiència, però, ens diu que és molt improbable que aquest nou globus sonda tinga una materialització real que beneficie la salut dels torrentins i les torrentines, més quan des del nostre grup municipal hem sol·licitat en nombroses ocasions, totes elles, novament, sense obtindre resposta, que se'ns informe sobre les sancions anuals imposades per excés de velocitat, els dispositius policials per a detectar la ITV sense passar i, addicionalment, quins han sigut els mecanismes de control posats en marxa pel govern municipal per a frenar l'emissió de gasos contaminants.

Com déiem, el camí es fa caminant i, amb el que portem de legislatura, les dades inviten a creure's que el tàndem PSOE-Cs s'ha muntat una pel·lícula paral·lela que li vendran a qui vulga creure-li-la. Dificil ho tindran davant els que, dia a dia, convivim a Torrent i és que la realitat és molt tossuda per molta roda de premsa que intente pintar-la a gust d'encàrrec. ●

**Raúl Claramonte Val**

Portavoz del Grupo Municipal Ciudadanos

Las calles para las personas primero

Existe una realidad y no es una invención política. Es un problema que preocupa sobremedida a toda la comunidad científica como es el calentamiento global. Podemos estar más a favor o en contra. Podemos pensar que existen diferentes maneras de atajarlo. Pero lo que es cierto es que ya es un presente con un futuro que, si no actuamos, va hacia el desastre.

La agenda 2030 es la hoja de ruta para encaminarnos hacia un mejor cuidado de nuestro planeta. Esto es muy sencillo: si somos solidarios entre todos nosotros conseguiremos hacer frente al cambio climático para las nuevas generaciones.

La movilidad es hoy el epicentro de nuestro día a día. Posiblemente lo ha sido siempre. Pues la necesidad de comerciar ha ido estrechamente vinculada con la de moverse. El ejemplo más claro es el año 1492 con el descubrimiento de América, accidental, en la búsqueda de otra ruta de comercio de la seda. Y esas nuevas necesidades de comercio han hecho crecer y evolucionar muy rápido la movilidad siglos tras siglos.

Barcos, aviones, trenes, grandes vehículos motorizados para el transporte de mercancías y de personas, la necesidad de un medio para desplazarte varios kilómetros para trabajar. Todas estas necesidades han ocurrido en muy poco tiempo. Y la pregunta es, ¿realmente, son necesidades? En algunos casos sí, necesidades inevitables. Aunque en muchos otros, son muy evitables. Y solo hay que mirar cien años atrás.

No soy enemigo de nada; pero creo que es más necesario que nunca devolver las calles a los peatones, a las personas. Sobre todo a las personas mayores y a los niños. Esto es, que los dos grupos de población dispongan de la seguridad y la tranquilidad en la calle.

En Torrent, se está trabajando en esa línea, con el mayor de los esfuerzos en mejorar el transporte público y hacerlo más eficiente y menos contaminante. En ofrecer a los ciudadanos medios alternativos al vehículo de combustión como va a ser el nuevo servicio de Torrent Bici o los puntos de recarga de vehículo eléctrico. Ahora bien, el trabajo más intenso es el de concienciar y educar a los más jóvenes sobre la movilidad que queremos en los próximos años. Sobre la importancia de poder retomar los juegos de calle, que hoy se están perdiendo en favor de las nuevas tecnologías.

Y no digo que nadie tenga la culpa. Pero estoy seguro de que si nuestros hijos tuvieran unas calles más seguras, un espacio público donde jugar al escondite, al sambori, a las canicas, etc., por supuesto que seguirían usando el móvil, porque han nacido con él, sin embargo, encontrarían también más diversión en algo que es y debe seguir siendo por y para las personas primero: la calle. ●

**Amparo Folgado Tonda**

Portaveu del Partit Popular

El balance de la legislatura, a escasos meses de terminar, no es nada positivo para el equipo de gobierno socialista. La falta de seguridad en la ciudad y el pésimo estado de mantenimiento de las calles, principales preocupaciones de los ciudadanos, se añaden a la a difícil situación que vivimos.

En la recta final, incluso podríamos decir en el tiempo de descuento, de la legislatura toca realizar un balance provisional de estos años, que han sido de todo menos típicos. Dejando a un lado las circunstancias extraordinarias que han envuelto el día a día desde marzo de 2020, en general, la ciudad de Torrent ha visto como se ha iniciado y acelerado un proceso de degradación, alimentado principalmente por el paulatino empeoramiento de la limpieza de nuestras calles y la incesante falta de seguridad, que afecta, y mucho, a todos los ciudadanos.

Por un lado, los espacios públicos de la ciudad 'gozan' de forma permanente de un estado de abandono, con presencia masiva de desperdicios, enseres y fluidos alrededor de las islas de contenedores, y lo que no son contenedores. Las calles de la ciudad, sin distinciones, se encuentran repletas de suciedad y se acumulan infinitas de muebles y materiales voluminosos, lo que provoca situaciones de riesgo y ponen en serio peligro la salubridad de nuestra ciudad. Además de crear espacios propicios para la proliferación de pequeños invitados indeseados.

Por otro lado, es también evidente la progresiva sensación de inseguridad que nuestras calles arrojan. La clara apuesta por degradar el cuerpo de la Policía Local por parte del gobierno socialista, que ha dejado la plantilla en mínimos, además de eliminar de forma inexplicable la Policía de Barrio, han rebajado los efectivos que por nuestras calles velan por la seguridad de todos, lo que se ha traducido en tasas de comisión de delitos inéditas en Torrent. Todo esto hace que el balance del mandato socialista, a día de hoy, no vaya por cauces positivos.

Torrent necesita que su ayuntamiento despierte, que su ayuntamiento aborde los problemas reales que preocupan a la ciudadanía, dejando a un lado, en estos momentos, planes ficticios y cartas a los reyes magos. Desde el PP exigimos que el gobierno local se ponga manos a la obra para dar un giro a la situación actual de la ciudad, para que los torrentinos tengan unas calles como merecen y acordes a la calidad de vida de una gran ciudad. ●



PSOE



Andrés Campos
Portaveu del Grup Socialista

Una ciutat en avanç permanent

La nostra ciutat ha anat avançant al llarg de la seua història, però, especialment en els últims 50 anys, s'ha convertit en una potència dins de la nostra terra i això ha sigut gràcies a la nostra gent, al seu enginy, a la seua capacitat de treballar i tirar endavant, de conjugar pas-sat i esperança, com diu l'himne, de protegir les tradi-cions i combinar-les amb el progrés i la pluralitat que ens representa.

Fa 50 anys estava tot per fer. Tot i que ja érem un poble de 50.000 habitants, no hi havia biblioteques, sanitat pública, infraestructures culturals, molt poques escoles i un institut, un camp de futbol de terra i un bon grapat de serveis bàsics per donar a la població. Com he dit, tot estava per fer.

Hui tenim una ciutat vibrant, diversa i que, tot i que encara queda molt per fer, compta amb serveis públics de qualitat que responen una ciutadania que vol sani-tat, cultura, educació i unes condicions de vida dignes, que les reivindica i les defensa quan alguns han volgut retallar-les i convertir-les en objectes de mercat.

Per tot això, perquè hem de seguir treballant, per-què hem de seguir avançant, des de l'Ajuntament i amb la voluntat de construir un projecte de ciutat compartit, un projecte que mire a mitjà termini i que dissenye el seu futur, hem posat en marxa el Pla Ficus (Foment d'In-fraestructures Urbanes, Cíviques i Sostenibles). Este Pla és una ferramenta al servei de la ciutadania i de l'administració que ens permetrà treballar per a donar una previsió de les infraestructures i els serveis de la ciutat per als propers anys.

El Pla Ficus és l'expressió d'una manera de treba-llar, perquè, sincerament, no podem creure que els projectes de ciutat, que les inversions transcendentals i necessàries, poden plantejar-se només en termes de legislatura política. Hem d'arribar a un acord cívic i po-lític que ens permeta a tots els torrentins i torrentines comptar amb els serveis públics que ens mereixem. Perquè la sanitat, l'atenció primària, és necessària, la justícia necessita unes instal·lacions adequades, les ressonàncies hem de tindre-les a prop... En definitiva, el Pla Ficus és i ha de ser la resposta a les necessitats d'una ciutat que mereix tot això i més. ●



Torrent tindrà la seua pròpia Reial Senyera

La Junta de Govern aprova el projecte de la Senyera de Torrent, amb motiu del 28N, dia de la Carta de Poblament

El diumenge 28 de novembre de 2021, dia en què es commemora l'atorgament de la Carta de Poblament de Torrent en l'any 1248, l'equip de govern, reunit en Junta de Govern extraordinària, a la qual van acudir els portaveus dels grups polítics amb representació municipal, així com el Cronista Oficial de Torrent, José Royo Martínez, va aprovar em-prendre el projecte de creació d'una Reial Senyera per a la ciutat. A l'efecte, s'ha creat una comissió de treball per a encarregar les feines del projecte «En-voltant l'essència d'un poble», per a donar forma a una ensenya pròpia per a Torrent.

L'alcalde ha expressat «l'agraïment més sincer a la Falla de la Plaça per la seua generositat al ce-dir durant tants anys la seua Senyera, un element històric amb un important valor sentimental per a la ciutat». Igualment ha apuntant que la voluntat de l'Ajuntament és que el proper 9 d'octubre de 2022 «els torrentins i torrentines ens reunim al voltant d'una nova ensenya en la processó cívica i que aquesta passe a formar part del nostre patrimoni compartit, símbol del nostre caràcter com a poble torrentí i valencià, reconeixent la nostra singulari-tat i recollint les nostres tradicions i elements pro-pis. GPA ●



Una campaña sobre la recogida de deposiciones de mascotas para concienciar a la ciudadanía

El Ayuntamiento de Torrent puso en marcha una campaña de concienciación sobre la importancia del respeto hacia los animales para reivindicar el bienestar animal y, al mismo tiempo, recordar la conveniencia de recoger los excrementos caninos. Para ello, se utilizaron los puntos de información del mobiliario urbano, las marquesinas de las paradas de autobuses y las pantallas de comunicación municipales como soporte para exhibir unos carteles en los que se recalca la responsabilidad de los dueños de las mascotas en cuestiones como, por ejemplo, la recogida de restos de origen orgánico. Asimismo, esta iniciativa también se compartió en las redes sociales del Ayuntamiento y por el canal de difusión del WhatsApp municipal.

Esta campaña de concienciación se desarrolló en colaboración con la asociación *PelosQueDejanHuella*, una red de amantes de los animales en la que los seguidores comparten información, videos, fotos y todo aquello que es de su propio interés. La responsable de los diseños de carteles, María Dolores Aranda Rodríguez, consiguió transmitir con claridad y desenfadado el contenido de los mensajes de la campaña publicitaria con eslóganes como «la acera no es tu papelera» y con unas imágenes que pretenden llegar a todos los sectores. **GPA** ●



Programa EMCORP

El Ayuntamiento de Torrent ha participado en el programa de subvenciones de iniciativa social de la Conselleria de Economía Sostenible, Sectores Productivos, Comercio y Trabajo, EMCORP 2021, dentro de *Avaletm Experiència* de LABORA.

El objetivo de este programa de empleo es la contratación de personas desempleadas de al menos 30 años de edad, en colaboración con las Corporaciones Locales, para la realización de obras y servicios de interés general.

Torrent recibió un total 218.634,57 euros del programa EMCORP 2021 para la contratación de 15 personas que trabajaron a jornada completa du-

rante seis meses en el Ayuntamiento de Torrent en diversos departamentos municipales

Del mismo modo, la edición 2020 del programa EMCORP permitió la incorporación al mundo laboral de catorce personas desempleadas de larga duración durante seis meses, con una inversión de 225.251,69 €.

En este sentido, la concejala de Igualdad, Marina Olivares, destacó la importancia de este tipo de programas, ya que «es prioritario que trabajemos por la inserción laboral de personas desempleadas que, a su vez, nos ayudan en el trabajo del día a día del consistorio y de mejora continua de la ciudad». ●



La Policía Local de Torrent estrenó nuevo dron

Con el objetivo de mantener la seguridad de la ciudad mediante nuevas tecnologías, la Policía Local de Torrent estrenó el pasado año un nuevo dron.

El vuelo inicial del dron tuvo lugar en la plaza Unión Musical de Torrent, en presencia de la concejala de Seguridad, Inma Amat, el alcalde, Jesús Ros, y miembros del cuerpo de Policía. Durante este vuelo, se realizaron diferentes pruebas de velocidad, altura y visión. Todo ello con el modelo DJI Mavic 2 Enterprise, un dron profesional de 48 megapíxeles que cuenta con herramientas tan interesantes como una cámara termográfica. Mediante esta cámara, la Policía podrá visualizar un mapa de calor de la zona que desee para poder medir la temperatura y mejorar en actuaciones de incendios o de rescate.

Así, el dron de la Policía Local capta desde el aire imágenes de alta resolución, trasladándolas inmediatamente a la Sección Central Operativa, con el fin de activar los servicios de emergencia necesarios para llegar lo antes posible al punto exacto donde se haya producido la incidencia. ●



Conmemoración del Día de la Policía Local

Reconocimiento a la Policía Local y a la agrupación local de Protección Civil de Torrent

El 15 de octubre de 2021 se celebró un acto de reconocimiento a los miembros del cuerpo de la Policía Local de Torrent, con motivo de la conmemoración del Día de la Policía Local. El alcalde, Jesús Ros, acompañado por la concejala de Seguridad Ciudadana, Inma Amat, y por el jefe del cuerpo de la Policía Local de Torrent, Eduardo Martínez, fueron los encargados de entregar las medallas y dedicar las felicitaciones y menciones con las que se

reconocía la trayectoria y los méritos de las y los agentes.

También asistieron al acto el equipo de gobierno y miembros de la corporación municipal, así como representantes de la Guardia Civil, de la Policía Nacional y del Ejército del Aire, junto a la sociedad civil de la ciudad, que se reunieron en el jardín del Hort de Trénor para acompañar a los agentes locales en un día en que se reconoce la responsabilidad y el trabajo de quienes asumen la seguridad del municipio. En este mismo acto, se homenajeó también a los policías locales jubilados, los cuales recibieron un diploma en reconocimiento a su trayectoria. A continuación, se entregaron medallas por años de servicio en activo y condecoraciones de Medalla Azul con distintivo Blanco. También se expresó un agradecimiento a Protección Civil por la inestimable colaboración y por las tareas de refuerzo en los meses de pandemia. ●

IDEA'T y el Ayuntamiento colabora con la nueva Lanzadera Conecta Empleo

La nueva Lanzadera Conecta Empleo de Torrent organizó el pasado mes de noviembre un programa de ayuda a personas desempleadas para ampliar la búsqueda de trabajo con nuevas técnicas de orientación laboral y herra-

mientas digitales adaptadas al nuevo mercado laboral.

La concejala de Formación, Marina Olivares, junto a la gerente de IDEA'T, María Muñoz, dieron la bienvenida a las 16 mujeres y 2 hombres en situación de desempleo, de entre 24 y 58 años, que participaron en este plan de formación e inserción laboral impulsado por Fundación Santa María la Real y Fundación Telefónica, con la colaboración de IDEA'T y del Ayuntamiento de Torrent.

Lanzadera Conecta Empleo es un programa gratuito y en anteriores ediciones ha logrado hasta un 60 % de inserción entre los usuarios. ●



Els X Premis Carta de Poblament van reconèixer la labor d'Octavio Romero Ferraro, José Manuel Almerich Silla, l'Escola de Persones Adultes i el Torrent CF



El passat 28 de novembre, amb motiu de la data en la qual es commemora l'atorgament de la Carta de Poblament a la ciutat, l'Ajuntament de Torrent va organitzar una sèrie d'actes entre els quals va destacar la cerimònia de lliurament en l'Antic Mercat d'aquests guardons que reconeixen el treball, dedicació, esforç i trajectòria de torrentins i torrentines en diferents àmbits. Cada dos anys, els veredictes són consensuats per un jurat compost per personalitats de la societat torrentina que, en aquesta ocasió, incloïa a José Ortí Soriano, president del jurat, Manuel Herreros «Champi», Sacramento Rodríguez, Vicente Carratalà Deval, José Hernández Yago, Alicia Salvador, Amparo Fandos Miquel i el cronista ofi-

cial de Torrent i secretari del jurat, José Royo Martínez.

«Els premis Carta de Poblament reconeixen públicament els assoliments de torrentins i torrentines, l'esforç dels quals contribueix a l'avanç i desenvolupament social i recau, directa i indirectament, en la millora del benestar de la població», va destacar l'alcalde Jesús Ros.

En aquesta desena edició, es va reconèixer la labor d'ambaixadors del Torrent CF en la categoria d'Arts i esports, per contribuir a la creació d'una imatge de prestigi vinculada al nom de la ciutat. Així mateix, el doctor i investigador expert en oncologia Octavio Romero Ferraro, responsable d'importants investigacions contra el càncer, va

ser distingit pel seu treball en *Ciència i tecnologia*. L'Escola d'Adults de Torrent va rebre el premi *Societat i concòrdia*, per ser un model d'espai creat per a la convivència i la integració, on els valors d'una educació social compten tant com els continguts que allí s'imparteixen. Finalment, el reconeixement a una carrera reeixida, tant en la docència com en la investigació sobre la salut bucodental, van fer a José Manuel Almerich Silla mereixedor d'aquest premi a tota la seua *Trajectòria professional*.

La jornada d'actes es va completar amb l'actuació de les veus líriques de Pascual i Saray. La fi de festa va arribar amb un gran castell de focs artificials en el Parc Central, a càrrec de Pirotecnia Zarzoso. **GPA** ●



Octavio Romero Ferraro



Escola de Persones Adultes



Torrent CF



José Manuel Almerich Silla



Setmana del Nou d'Octubre

Celebracions amb motiu del Dia de la Comunitat Valenciana

La ciutat de Torrent va celebrar el dia gran de les valencianes i els valencians i, així, amb la processó cívica i el concert extraordinari del Cercle Catòlic, posà fi a una programació intensa d'una setmana cultural. La festivitat del Nou d'Octubre ha sigut l'eix vertebrador d'altres celebracions que enguany han coincidit en el temps: el Dia Internacional de les Persones Majors, la 48 edició de la Fira del Llibre i la festa dels Moros i Cristians.

La vesprada de dissabte, la ciutat es va engalanar per a la festivitat del Nou d'Octubre, data en què es recorda l'entrada de Jaume I a València l'any 1238. La processó cívica, que és també un homenatge a Jaume I i a la Senyera, va començar en l'antic ajuntament, des d'on va eixir la Senyera, que va ser portada per l'abanderat, el capità cristià Nico Magán, per les falleres majors de la ciutat, Sara Garrigues i Paula Alapont, pel capità moro, Vicent Soler i per la Reina de l'Encontre, Azucena

Guimerà. El trajecte de la processó va estar animat per una gran dansada en què van participar els grups de ball L'U i Dos del *Llar Antonia*, el Grup Els Llaureadors del Cercle Catòlic de Torrent, el Grup de Ball de Torrent i la Colla de Dolçainers, la Colla de Dolçainers de Vicent Iborra i la Colla El Rossejat. Altres associacions que hi van participar van ser ADISTO, els Amics de la Cultura Andalus, l'Associació Cultural de Castella-la Manxa i la Unió Extremenya de Torrent.

L'alcalde Jesús Ros, acompanyat de tots els membres de la corporació municipal i de les màximes autoritats civils i dels cossos de seguretat, al costat de les falleres majors de Torrent amb les seues corts d'honor i d'altres representants del teixit associatiu i festiu de la ciutat, també van estar presents en la processó per a escortar la Senyera fins a la Torre, on finalitzava aquesta processó. Acte seguit, els representats de les forces de seguretat presentaren la bandera i l'elm del rei Jaume per a retre-li homenatge, mentre que els alferes de Moros i Cristians, Ramón Almerich i Eduardo García, acompanyats per la musa de la Música de la Unió Musical de Torrent, van dipositar una corona de llorer sota els emblemes que representen aquesta efemèride del Nou d'Octubre.

Finalment, la plaça Major va acollir el concert extraordinari que la banda simfònica del Cercle Catòlic va oferir a tots els presents i que va comptar amb la destacada presència del tenor Pascual Andreu i la soprano Saray García, els quals posaren fi a aquest espectacle amb una emotiva i aplaudidíssima actuació quan interpretaren els himnes de Torrent i de València.

La jornada de la festa va concloure amb un espectacle pirotècnic, el gran castell de focs artificials que des del Parc Central posà el colofó a aquestes celebracions.

Cloenda de la Setmana Cultural

Previ als actes oficials del Nou d'Octubre, la Federació de Moros i Cristians de Torrent va celebrar la vesprada de divendres dia 8 l'ofrena als sants patrons de la ciutat, en una cerimònia religiosa que es va celebrar en l'església de l'Assumpció. Els representants de les filades, portant els estendards amb les ensenyes pròpies, van llegir els seus precs i van encomanar-se a l'ajut i la protecció dels sants patrons.

Eixa mateixa nit, a l'Àgora del Parc Central, els membres de totes les comparses que componen la federació es van reunir en un sopar de germanor per a escoltar el pregó que tradicionalment dona inici a les festes de Moros i Cristians i que enguany ha tingut com a pregonera a l'exalcaldessa de Torrent, Maria José Català.

D'altra banda, dins dels actes programats en aquesta setmana de celebracions, van tindre gran èxit les activitats per al públic més menut, que congregaren multitud de xiquets i xiquetes en les places de Frare Frai Antonio Panes i Unió Musical que participaren en diferents tallers i van gaudir del teatre. **GPA ●**





Els Concursos d'Antifaços de Carnestoltes premiaren a Lucía Ureña i Hollman Nicolás Espinosa pels seus dissenys

La Delegació d'Educació organitzà en línia les edicions anuals del Concurs d'Antifaços de Carnestoltes per als anys 2021 i 2022, on es premia la creativitat i originalitat dels alumnes de centres educatius de la ciutat.

Per a l'edició de 2022, la guanyadora del concurs va ser l'alumna de tercer curs del CEIP Antonio Machado, Lucía Ureña Caballero, qui va rebre en el saló de plens de l'edifici consistorial un diploma i una tauleta valorada en 150 €.

Hollman Nicolás Espinosa, alumne del col·legi Madre Petra, va rebre el diploma que l'acredita com a guanyador del Concurs d'Antifaços de Carnestoltes 2021. L'acte de lliurament es va dur a terme en el mateix centre escolar, on la regidora d'Educació, Patricia Sáez, acompanyada per la directora del col·legi Mare Petra, felicità l'alumne

de segon d'ESO, al mateix temps que li lliurava un diploma de reconeixement i el premi d'una tauleta digital valorada en 150€.

Patricia Sáez, regidora d'Educació, va destacar la importància que té aquesta iniciativa per a l'Àrea d'Educació, ja que «fomenta la participació de l'alumnat en activitats que van més enllà de les tasques escolars, al mateix temps que mantenen l'esperit festiu de les nostres tradicions, com és aquest certamen d'antifaços per als Carnestoltes que se celebra cada any a la nostra ciutat». ●



Homenatge en 2021 al professorat jubilat dels cursos 2019-2020 i 2020-2021

En l'escenari habitual, l'Hort de Trénor, amb un aforament limitat, es va retre homenatge als 38 professors i professores que finalitzaven la seua etapa professional dedicada a l'ensenyament en els centres educatius de la ciutat. Els protagonistes, acompanyats dels seus

familiars i amics, a més de l'alcalde i la regidora d'Educació, agraïren l'homenatge, seguit d'un discurs col·lectiu en paraules de Jesús Rodríguez i Alicia Cubas, en el qual manifestaren la seua alegria per l'etapa viscuda educant a milers d'alumnes. **GPA** ●

XXIII+1 Mostra de Teatre Escolar

Des de les regidories de Cultura, Esports i Turisme i la d'Educació i Dinamització Lingüística i amb Cucurucú Teatre com a agent responsable per a organitzar-la, es va presentar al veïnat de Torrent la XXIII+1 Mostra de Teatre Escolar, que es va celebrar en 2021 des del 4 de maig fins al 12 de juny, en una edició no presencial.

La programació ha pogut ser escollida pels propis espectadors, donat que, per a veure les obres que s'han representat en aquesta edició, calia accedir mitjançant l'enllaç que cada dia es compartia des de la pàgina de Facebook de Cucurucú.

Amb un total de quinze obres representades, de les quals quatre eren noves creacions i una d'elles feta durant el confinament, els col·legis de Torrent, de València i dels voltants han aconseguit fer del teatre escolar un mitjà de manifestació artística amb el qual poder transmetre valors educatius com la reflexió, el diàleg i la superació. **GPA** ●



Programa 50/50 en el CEIP Lope de Vega

Un programa de la Comissió Europea per a divulgar i fomentar hàbits sostenibles i d'estalvi energètic

L'Ajuntament de Torrent, a través de les regidories de Vivenda i Sostenibilitat i Educació, mitjançant la col·laboració de la Diputació de València, ha impulsat el Programa 50/50 als col·legis públics de la ciutat. Aquest projecte, promogut per la Comissió Europea, consisteix en difondre entre la comunitat educativa valors sobre sostenibilitat, sensibilització i concienciació d'estalvi energètic.

El CEIP Lope de Vega és el primer col·legi que s'ha adherit a aquest programa, en el curs escolar 20/21, fent extensiva aquesta experiència a altres centres escolars que també ho han sol·licitat. El programa tracta d'involucrar activament l'alumnat i el professorat en propostes que fomenten l'estalvi energètic en el mateix centre educatiu.

Aquesta iniciativa forma part de les mesures del Pla d'Acció per al Clima i l'Energia Sostenible (PACES Torrent 2030), aprovat per l'Ajuntament de Torrent, amb l'objectiu de reduir el consum d'energia, fomentar les energies renovables, reduir les emissions de gas d'efecte d'hivernacle i millorar l'adaptació al canvi climàtic. **GPA** ●



Premis al rendiment acadèmic dels alumnes amb els millors expedients

90 xiquets i xiquetes de Primària, Secundària i les millors notes de l'EBAU dels cursos 18-19 i 19-20 reben el reconeixement del consistori

En octubre de 2021 s'ha celebrat un acte de reconeixement al treball i esforç

dels alumnes dels col·legis i instituts de la ciutat que han destacat pel seu expedient acadèmic durant els cursos 2018-19 i 2019-20 i que han sigut distingits ara per la Conselleria d'Educació, després del parèntesi obligat a causa de les restriccions sanitàries.

Així, un total de 90 xiquets, xiquetes i joves de la ciutat han rebut de mans de l'alcalde Jesús Ros i la regidora d'Educació Patricia Sáez «un premi extraordinari al rendiment acadèmic en reconeixement a la seua constància i la seua dedicació», que els ha fet me-

reixedors d'aquest premi que concedeix l'administració educativa. A l'acte van acudir també la inspectora d'educació, M. Carmen Ortí, i representants de l'empresa Confor Hogar, que, com a mostra del seu compromís amb la comunitat educativa de la nostra ciutat, enguany ha concedit un premi extraordinari de 100 euros a cadascun dels alumnes de secundària. Per part seua, la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament ha concedit un premi a les quinze millors notes de la selectivitat, amb una dotació de 300 euros. ●



XXXIII Trobada d'Escoles en València

Una jornada recreativa i reivindicativa de la llengua i la cultura valencianes que reuneix a col·legis i entitats municipals de la comarca

La Trobada d'Escoles en València, que no es va poder celebrar en 2020, va tornar en maig de 2021 amb xicotets actes i aforament limitat. Alaquàs va ser el centre de les activitats d'aquest encontre, que reuneix la comunitat educativa amb associacions i entitats que treballen per la promoció i la defensa de la llengua, reivindicant-la com a element de present i futur. Torrent va

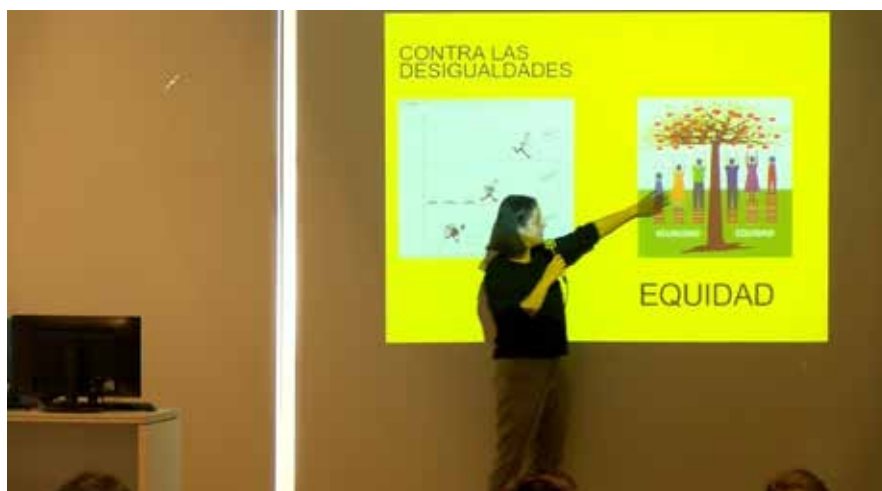
estar representat per dos alumnes del col·legi Lope de Vega, junt a les seues professors i professors, junt a l'alcalde i la regidora d'Educació.

En esta *ReTrobada*, entre d'altres activitats, es van plantar algunes espècies autòctones, es va llegir el manifest «La llavor del valencià» i Marçal el Marcià va oferir al públic infantil una proposta musical. **GPA** ●

Por la igualdad y la convivencia en los centros escolares

La Casa de la Dona coordina con el profesorado actividades y talleres que contribuyen a dinamizar la lucha contra la violencia de género

La Casa de la Dona ofreció en noviembre de 2021 una charla formativa a las coordinadoras y coordinadores de igualdad y convivencia de los centros escolares de la ciudad. Un encuentro entre los profesionales de la enseñanza que se producía con motivo de la celebración del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, celebrado anualmente cada 25 de noviembre y en el que se destacó principalmente la importancia de revelar estos contenidos transversales, así como la necesidad de formación específica que requiere el tratamiento de los mismos.



El objetivo por el que se convocaba esta charla entre miembros de la comunidad educativa era, en esencia, proveer a los responsables de la enseñanza de una formación previa sobre los contenidos del material didáctico necesario, elaborados por el departamento de Igualdad, sobre prevención contra la violencia de género, coor-

dinando, además, las acciones complementarias que cada centro quiera aportar. De esta manera, se ha pretendido integrar todas las iniciativas particulares y hacer una puesta en común de las líneas de actuación, desde el convencimiento de que la lucha contra esta lacra social es tarea de todos y todas. **GPA** ●



La Setmana de les Dones 2022 va reconèixer el treball de les mares de l'associació ADISTO



Dones en moviment, avança la societat va ser el lema de la XXXVI Setmana de les Dones de Torrent, una edició celebrada des de l'1 fins al 8 de març de 2022, que comptà amb el disseny de l'artista plàstica torrentina Ana Hernández Anchel i que va suposar la tornada dels actes presencials relacionats amb el 8-M. Amb l'elecció d'aquest lema es va voler reconèixer el paper actiu de les dones en el món associatiu.

És per això que la setmana va començar amb el lliurament del XXVII Premi Atenea al col·lectiu de mares de l'associació ADISTO. Un grup que va unir-se fa més de 20 anys per començar un camí i crear una llar comuna, una associació on el seu paper és i ha sigut vital per aconseguir els reptes dels seus projectes socials. A més de mares, elles són monitores, voluntàries, executives, cuineres... I han recorregut un llarg camí per reivindicar els drets i millorar la vida dels seus fills i filles. Gràcies a la seua labor, ADISTO continua sent una associació forta i referent en la seua àrea. Un dels moments més emotius de la setmana va ser, precisament, la difusió del vídeo homenatge a aquestes dones.

La programació va continuar amb la inauguració a la Casa de la Dona de l'exposició de pintura *Dibuixant drets*, organitzada per Roberto Martínez Albiñana amb el grup de dibuix de l'Escola de Persones Adultes de Torrent i amb temàtica centrada en les fites del feminisme. Van seguir el actes amb una xarrada sobre el càncer de mama per a dones migrants i una trobada de dones emprenedores i empresàries com a exemple de lideratge femení.

La vessant més cultural de la setmana arribà amb el concert *Heilen Duo. Sonata en femení. Història de la música escrita per dones*, a càrrec de Mayte García Atienza i Maria Abad que recordaren el aombrat paper de les dones compositores del segle XIX.

També la lectura hi va jugar un paper important, recordant la importància dels llibres en una educació igualitària des de la infància. El *Contacontes violeta* estigué dedicat a l'eliminació d'estereotips de gènere en xiquets i xiquetes. Per la seua banda, la Biblioteca Metro recopilà llibres escrits per dones en l'espai violeta, com va fer també l'alumnat de 1r i 2n de primària de Torrent, que va participar en el taller de teatre i marionetes *Aquesta no és la típica història*, sobre dones que han fet història com Hipatia o Gloria Fuertes.

La conferència de Yolanda Domínguez, activista i experta en comunicació i gènere, va aprofundir en la influència negativa de moltes de les imatges

de la publicitat, el cinema i la moda en la construcció de la identitat com a dones.

La marxa reivindicativa que recorregué els carrers de Torrent el 8 de març va ser un èxit de participació i va comptar amb la presència del grup de dones de la Muixeranga La Torrentina i la colla de dolçaineres Les Figues, com a mostra de la participació de les dones en la cultura valenciana.

La XXXV Setmana de les Dones a Torrent va retre homenatge al paper essencial de les dones durant la pandèmia

La Setmana de les Dones de 2021 va estar marcada doblement per la pandèmia. Tot i que a causa de les restriccions no es van celebrar actes ni activitats presencials, la campanya impulsada per l'Ajuntament de Torrent i la Casa de la Dona va homenatjar el paper essencial de les dones en la societat durant la crisi sanitària.

Precisament *Essencials* va ser el lema d'una edició organitzada íntegrament en línia i que estigué centrada en el treball audiovisual de la jove torrentina Loyola Pérez de Villegas, qui presentà set vídeos i imatges amb set dones representants d'aquest protagonisme essencial a la nostra ciutat. Cadascuna d'elles al seu lloc de treball: Teresa, doctora; Encarna, caixera de supermercat; Raquel, treballadora del servei de neteja; Sandra, policia; Mari-sa, agent de Protecció Civil; Paula, infermera i Maria, professora.

Totes les activitats celebrades al llarg de la setmana es pogueren seguir en streaming a les xarxes socials de l'Ajuntament. Va ser el cas del lliurament del XXVI premi Atenea a les dones dels centres de salut de Torrent. Les guardonades en aquesta edició van ser Rosa Monzó, en representació de les treballadores del Centre de Salut Torrent I i del consultori del Vedat, Dolores Bruguera, qui va acudir a l'acte representant les professionals del Centre de Salut Torrent II, i Montse Baviera, del Centre d'Especialitats Sants Patrons. **GPA ●**

La programació d'activitats va incloure, entre d'altres, tallers en línia sobre l'apoderament de les dones mitjançant la lectura o la importància de cuidar en igualtat. La investigadora Ángela Pérez va oferir una conferència sobre «Dones que fan ciència» i Mercedes Zubizarreta participà en la trobada en línia per a dones emprenedores i empresàries. A més, totes les dones pogueren participar activament gràcies al certamen de vídeos de TikTok per la igualtat i a una manifestació en línia, en la qual enviaren les seues fotos per a compondre un vídeo que també es va compartir des de les xarxes socials de l'Ajuntament.

Programa de actividades Casa de la Dona

Cursos, talleres, charlas y ejercicios curso 2021-2022

La Casa de la Dona Torrent programa una amplia oferta de talleres y charlas dirigidos a la población de todas las edades. Las actividades, coordinadas por la Asociación Alia, ofrecen un repertorio extenso de temáticas para fortalecer y acompañar a las mujeres en sus procesos personales, sociales y creativos, desde una perspectiva centrada en la igualdad de género y en el bienestar integral y colectivo.

Al igual que en otras ocasiones, las actividades se agrupan en tres grandes bloques, que se dirigen esencialmente a: la práctica de ejercicios físicos, en el apartado de *Cuerpos diversos y valientes*; los talleres creativos, en *Formándose y transformando*; y las charlas o cursillos, en *Empoderadas*.

A estos cursos y talleres, hay que añadir otras actividades gratuitas, como el *Cine violeta*, un cinefórum mensual donde se reflexiona sobre las relaciones de género, y *Ellas cuentan, diálogos por la igualdad*, un espacio de encuentros para presentar iniciativas en las que se comparten y dan a conocer proyectos que planteen el diálogo y la reflexión desde una perspectiva de género. **GPA ●**



Torrent es manifesta contra la violència de gènere

Jornada de reivindicació el 25 de novembre amb el lema «Vives i lliures»

Amb motiu del Dia Internacional de l'Eliminació de la Violència contra la Dona, l'Ajuntament de Torrent va preparar un programa d'activitats per a

la sensibilització i la prevenció contra la violència, una campanya dirigida a la ciutadania en general, tant per a homes com per a dones de totes les edats.

El 25-N va ser el dia central dels actes reivindicatius i de socialització del dolor i la violència exercida contra la dona i contra la infància, programats en la Setmana de l'Eliminació de la Violència contra la Dona; una concentració ciutadana en un acte de repulsa a la violència i en record de les dones assassinades i una marxa reivindicativa en homenatge a les víctimes de violència masclista.

Amb el lema «Vives i lliures», la campanya de sensibilització contra la violència va incloure tallers, projeccions

de pel·lícules, xarrades i debats, lectures comentades, taules informatives i la representació d'una obra de teatre. També es va inaugurar un nou espai a la Biblioteca Metro, la secció *Lectures violetes*, que reunirà totes les publicacions disponibles que es dediquen a temes d'igualtat i de violència de gènere.

L'artista visual torrentina Cristina Bartual ha dissenyat esta campanya. Ella mateixa diu que volia transmetre un missatge de fre o negació de la violència i dolor, que es reforcen amb un color violent com el roig, que a la seua vegada contrasta amb tonalitats descolorides que suavitzen la composició i envien un missatge d'esperança. **GPA ●**

Torrent defensa la llibertat de gènere i sexual en la Setmana de l'Orgull LGTBI+

El passat mes de juny, Torrent celebrà la llibertat de gènere i sexual amb unes jornades informatives i de conscienciació dels drets del col·lectiu LGTBI+, que van començar el 28 de juny, Dia Mundial de l'Orgull, quan també es va il·luminar a la nit la façana de l'Ajuntament amb els colors de l'arc de Sant Martí.

El dimarts 29 de juny, el club de lectura infantil va treballar el conte *Aitor té 2 mamàs* i un contacontes va llegir històries sobre diversitat amb l'objectiu d'enviar un missatge d'igualtat als xiquets i xiquetes de la ciutat.

L'artista Savage Joys va pintar un mural de temàtica LGTBI+, el dimecres 30 de juny, en l'encreuament del car-



rer d'Azorín amb Germanies, renovant així la pintura que es va fer en 2018. A més, es va gravar un programa de ràdio sobre la intersexualitat, amb Felipe Hurtado, psicòleg de la Unitat de Referència d'Identitat de Gènere de

l'Hospital Universitari Doctor Peset.

Marina Olivares, regidora d'Igualtat, va destacar que, «des de l'Ajuntament, volem aprofitar aquesta setmana per a reivindicar el respecte, la igualtat i la diversitat de totes les persones». ●

Semana Europea de la Movilidad

Fomentar el uso del transporte público y de la bicicleta, principales objetivos

El Ayuntamiento de Torrent, con el objetivo de promover entre la ciudadanía prácticas de movilidad sostenibles, preparó un programa de actividades con motivo de la Semana de la Movilidad, con el lema «Més a Torrent», celebrado del 16 al 22 de septiembre de 2021. Estas actividades han contado con la colaboración del colectivo Soterranya, como los paseos y las marchas en bici. Otro objetivo fue hacer pedagogía entre la ciudadanía y crear conciencia de que las prácticas de movilidad sostenible van ligadas directamente con la protección del medio ambiente. Una vez más, el transporte público TorrentBus volvió a ser gratuito para los usuarios y usuarias en esta semana. **GPA ●**



Objetivos de Ciudad 30

El consistorio instala cuatro nuevos radares y amplía los aparcamientos para patinantes

El Ayuntamiento de Torrent, a través del área de Movilidad, continúa desarrollando su programa de actividades y acciones destinadas a promover entre la ciudadanía prácticas de movilidad sostenible, además de implementar novedades en los servicios e infraestructuras de la red viaria urbana, ajustándose a los criterios y objetivos que marca la declaración de Ciudad 30. En este sentido, el Ayuntamiento ha iniciado la instalación de cuatro nuevos radares ubicados en la calle Albaida, en el Vedat, en el polígono industrial del Mas del Jutge y en la entrada norte de Torrent desde la carretera de Pican-

ya, que vigilan el cumplimiento de los límites de velocidad en zonas urbanas. Estos cuatro nuevos radares se suman a los tres ya existentes en Torrent para que los propios vecinos se autorregulen en la velocidad de sus desplazamientos diarios por la localidad.

Estas iniciativas se suman a otras que recientemente se abordaron con la finalidad de hacer de Torrent una ciudad más accesible y respetuosa con medidas que fomentan el transporte alternativo, como la ampliación del carril bici, el uso de bicicletas y patinetes o el apoyo al transporte público. **GPA ●**

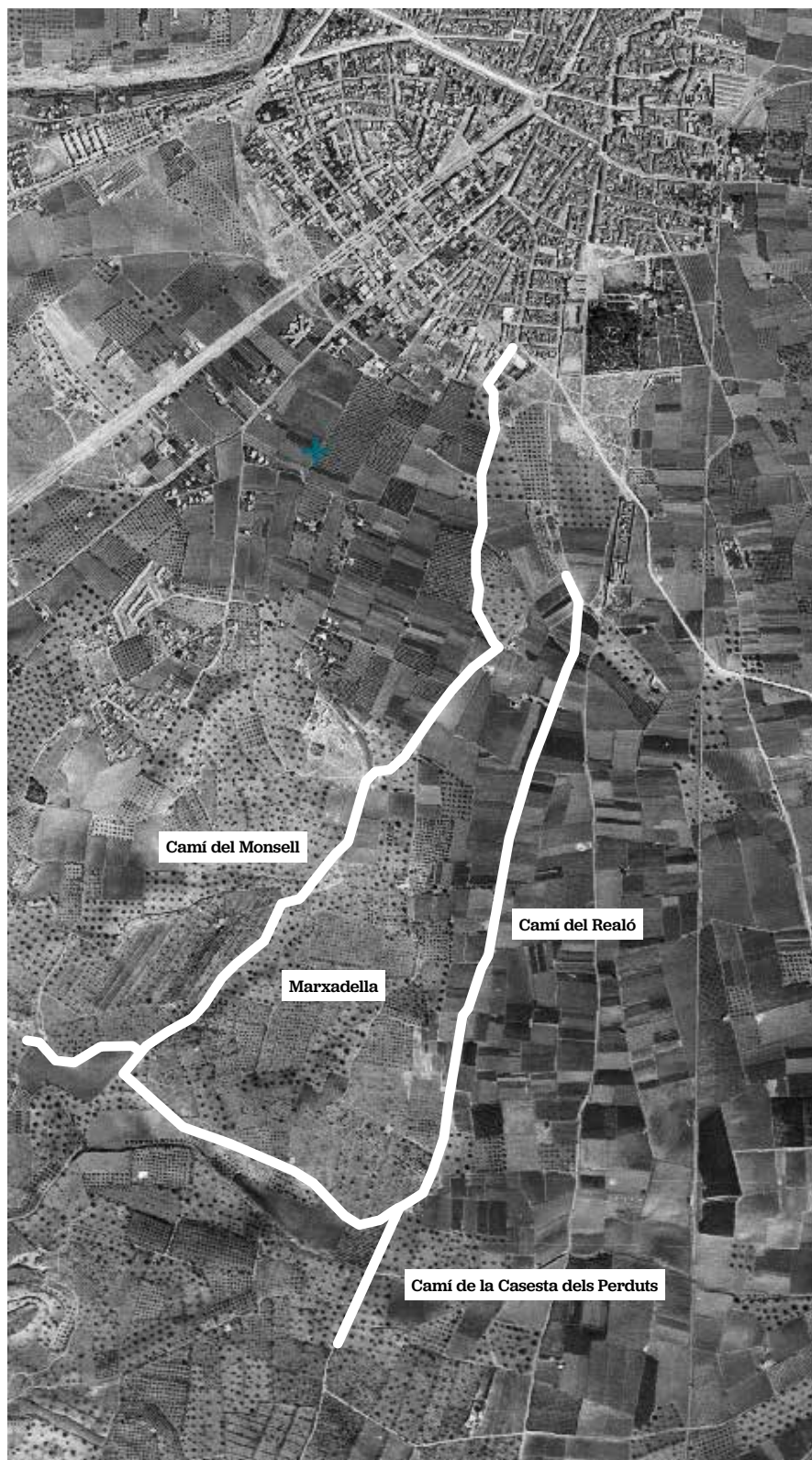
Torrent recibe el premio Bicieconomía por el proyecto de Soterranya «Bicis para Todas»

En el mes de julio de 2021, Torrent recibió en Málaga el Premio *Bikefriendly* en la categoría de «Bicieconomía». El jurado seleccionó la candidatura del consistorio torrentino por su proyecto *Bicis para Todas / Bicis per a Totes*, que destaca por la colaboración del Ayuntamiento y el Col·lectiu Soterranya para garantizar el acceso a una bicicleta a todas las personas que la necesiten.

El proyecto se fundamenta en tres pilares: la solidaridad, la sostenibilidad y la movilidad sostenible con la bicicleta como herramienta. **GPA ●**

Camins del Realó i del Forn del Monsell

José Luis Fresquet



Aquests dos camins eren camins secaners que eixien del poble per la part més sud i més alta per a donar servei a les partides de *La Foieta*, *La Foia*, *La Marxadella*, *La Canyà de l'Albarder* i *La caseta de Capa*.

Els dos camins es troben al sud del nucli urbà i tenen l'origen al *Camí de Catarroja i Albal*. el del *Forn del Monsell*, al primer tram, el que ve de la plaça de Sant Jaume en direcció sud fins que gira en angle recte a l'esquerra, prenent la direcció est; en la mateixa corva el camí surgia a la dreta i seguia en direcció sud-est cap al Vedat. El del *Realó* eixia un centenar de metres més endavant, quan el de Catarroja anava ja cap a l'est, i ho feia també en direcció sud-est.

El primer tram dels dos camins discorria per la partida de *La Foieta* i el seu paratge de *L'Horta La Figa*, possiblement el més càlid de tot el terme de Torrent. Aquesta partida era la primera del secà i el cultiu més extens era el de garroferes i oliveres. En aquest tram, els camins baixaven de la llima del Convent al fons de *La Foieta*.

Els dos camins, al principi, mantien un cert paral·lisme al dur la mateixa direcció sud-est, però al mateix temps anaven separant-se a mesura que avançaven i prenen clarament la direcció sud.

El *Camí del Realó*, en algun temps conegut com *Camí de Les Foies*, una vegada arriba al fons de *La Foieta* i pren la direcció sud, comença a pujar amb una lleugera rostària que es va accentuant a mesura que avança i s'apropa a la vessant est del Vedat. A dos quilòmetres de l'inici, té la primera derivació a la dreta; es tracta del *Camí de la Caseta dels Perduts*, que avança cap a l'oest fins trobar el *Camí del Forn del Monsell*. A continuació es troba amb el llit del *barranquet de Picassent*, un rierol que naix en aquesta vessant, exactament en *La Canyà del Conill*, i que desaigua el menut cabal que recull en la partida de *La Foia*, partida que travessa fàcilment començant una lleugera pujada fins arribar al *Camí de la Travessa de La Foia*, el qual ix del

nostre camí cap a l'esquerra i el comunica primer amb el *Camí de Picassent* i després amb el *d'Alcasser*. A partir d'aquest punt, comença a planejar. La tercera derivació, ara a la dreta, és el *Camí de la Marxadella*, que pren direcció oest cap al *Vedat*, on haurà de pujar amb gran rostària. Segueix el camí cap al sud apropant-se al terme municipal de Picassent en el qual penetra a la distància de 3,76 quilòmetres del inici, per la partida del *Realó* i va a morir a poc recorregut (500 m) en el *Camí de La Pedrera*, just al davant de la Depuradora de Picassent.

El *Camí del Forn del Monsell*, que també ha baixat al fons de *La Foieta*, pren la direcció sud i comença a pujar amb major rostària, perquè es troba més prop del Mont Vedat i és major el desnivell a superar. La traça és lleugerament sinuosa en els dos primers quilòmetres. A continuació, es desvia a la dreta, direcció Vedat, i als dos cents metres torna a prendre direcció sud, fins que troba el camí de la *Lloma de la Mala Pujà*, on finalitza el seu recorregut a 3,25 quilòmetres de l'inici.

Els dos camins han vist desaparèixer el seu primer tram pel creiximent del poble en aquesta direcció, també per l'últim barri, el del *Parc Central*. De fet, en l'actualitat el camí del Realó ix del carrer que circunda el barri

pel sud, que s'anomena *Munich 72*, i el del *Forn del Monsell* de l'última redona d'aquest carrer. A més a més, al llarg del seu recorregut, han anat sorgint una sèrie de colònies i urbanitzacions que en pocs anys han canviat el paisatge tradicional.

Al *Camí del Realó*, trobem, a la vora dreta la colònia *Sant Joan Bosco*, a 1.500 m de l'inici, i a l'esquerra, poc més avant, el col·legi del Vedat i, quasi al final del camí, la urbanització *Monte Hermoso*, antiga «*Colònia del Realó*». Aquesta colònia probablement es va iniciar per les bones vistes que té cap a la mar i per l'existència d'una font natural, la *Font del Realó*, famosa durant molts anys en els quals alguns aigüers del poble carregaven els carros de l'aigua de la font amb un *bucoi* i anaven a València a vendre-la pels carrers.

Al *Camí del Forn* també va sorgir la urbanització del *Santo Ángel* en els anys setanta i en l'actualitat s'està urbanitzant l'àrea que quedava en el seu últim tram.

En quant al nom dels camins, només comentar que el *Forn del Monsell* fa referència a un forn de calç que es trobava a meitat del camí, on hi havia gran quantitat de roques calcàries, que són la matèria prima *necessària* per obtenir la calç. ●

Els dos camins, al principi, mantien un cert paral·lelisme al dur la mateixa direcció sud-est, però, al mateix temps, anaven separant-se a mesura que avançaven i prenen clarament la direcció sud.



Pequeñas joyas cercanas

(2ª parte)

Pedro M. Abellán Blasco

Encantado y agradecido de volver a leernos de nuevo, mis queridos amigos todos, lectores y lectoras que tienen a bien asomarse a esta la que llamo pequeña ventana, de milagro, que ya casi ojo de buey, dados los avatares, las sacudidas vitales, ese laberinto en el que, desde su inicio, estos locos años 20 nos tienen enredados.

No perdamos ya tiempo y ocasión de descubrir otra de las raras, pequeñas y casi invisibles formas de vida. En este caso no será pájaro, una planta, un ratón ni un pez y ni siquiera un insecto; esta vez les presento un mejillón.

Y no es por casualidad que sea conocido como mejillón de río, dado su origen, morfología y lugar donde desarrolla su ciclo vital. Sí; en las aguas dulces de nuestros cauces, en algunos barrancos y tramos elegidos de corrientes continuas, es donde el *Unio mancus*, antaño *Unio elongatulus*, un molusco de la Clase *Bivalvia* y familia *Unionidae*, pasa su curiosa vida.

Corría el lejano año 2000 y en su octubre, como en otras ocasiones suele suceder, severas trombas de agua anegaron las cabeceras de nuestros barrancos. Nuestros cauces hicieron de colectores y sufrieron furiosas avenidas. El evento lluvioso se reflejó de categoría excepcional y, por efecto del mismo, estos resultaron arrasados, despojados del matorral, de su abundante carrizo y cañar, dejando al descubierto los fondos, absolutamente pelados, limpios, removidos de cobertura al alcance de la vista.

Ese fue el motivo de su descubrimiento, viviendo hasta entonces, como estaban ellos, en el ostracismo más absoluto, medrando en el silencio de los limos, de esos fondos arenosos, bajo el pan de rana, a resguardo de miradas indiscretas y depredadores. Mi sorpresa por su presencia me llevó a tomar una larga serie de fotografías con el fin de documentar el hallazgo, ponerlo en conocimiento de las personas responsables en materia medioambiental, en una primera instancia municipal, por si procediesen actuaciones posteriores de protección. Las imágenes obtenidas que ilustran el artículo provienen del escaneo de originales y no

lucen el habitual colorido, pero documentan su aspecto y lo excepcional de la presencia de un curioso ser habitante del fondo de nuestros barrancos que puede que hubiera pasado bien desapercibido de no concurrir estas circunstancias extraordinarias.

Su modo de vida es una especie de rueda de la fortuna. Requieren aguas mineralizadas, bosques de ribera bien desarrollados, fondos de gravas o arenas limpias asentadas. Estos bivalvos no se dispersan en fase adulta, solo lo hacen en fase larvaria y siempre ligadas a los peces hospedadores. Durante

la época de reproducción (desde abril hasta agosto), los adultos sueltan miles de gloquidios (los embriones) al agua que son inhalados por los peces, quedando fijados a sus filamentos branquiales donde pasan una metamorfosis de algunas semanas hasta que se sueltan y caen al fondo como juveniles de menos de 1 mm de longitud. Es por eso que se hacen necesarios el cuidado y la presencia de buenas poblaciones de las especies de peces hospedadoras de sus gloquidios, los barbos, cada vez más escasos por culpa de la suelta irresponsable de carpas, carpi-



nes, lucios y otros peces que provocan alteraciones drásticas del hábitat. Esto, junto con la contaminación y eutrofización del agua y los fondos por derivados de la agricultura (pesticidas y fertilizantes) e incluso por la amenaza del peligroso mejillón cebra, pone en serio riesgo la pervivencia de la especie en nuestro debilitado ecosistema.

En el caso de nuestro mejillón, inscrito en el catálogo valenciano de fauna amenazada como especie en peligro de extinción, la actuación municipal se encaminó a la creación de micro reservas de fauna como figura de protección especial en aquellos tramos fluviales donde se verificó la existencia de este curioso animal. Su presencia, dado que se alimenta filtrando pequeños elementos dispersos en el agua, puede dar una idea de la buena calidad de nuestro medio acuático y de lo importante de preservar su limpieza y, dentro de lo posible, el equilibrio ecológico entre el líquido elemento, los sotos de ribera y bosquetes por donde serpentean nuestros cauces. Cuidemos todos de esta curiosidad, evitemos la suelta de otras especies acuáticas en los barrancos, no los ensuciemos con plásticos y otros restos que pongan en peligro su presencia entre nosotros.

Y bien, a buen seguro, este mes de marzo generoso en lluvias nos dejará la entrada en la nueva primavera lista para una explosión de flores. Espero encontrarles a todos de nuevo para cuando «la calor»; pasaré lista, cuiden-se y no me falten a la cita de nuestra ventana a la naturaleza torrentina. ●



Durante su etapa de larvas microscópicas infectan temporalmente a los peces (en las agallas o en las aletas) formando unos pequeños quistes de menos de 0,5 milímetros, usando a los peces para dispersarse lejos de donde nacieron, ya que sus movimientos de adultos son muy limitados. Lo más increíble es que cada náyade se ha especializado en infectar a una o unas pocas especies de peces, encargados de albergar sus quistes como son los barbos, bogas, peces fraile, calandinos y pardillas.

1. Fecundación. Un individuo adulto libera su esperma al agua que será inhalado por otros individuos, produciéndose la fecundación de los huevos.

2. Desove e infección. El individuo adulto almacena los huevos en su interior que crecerán en forma de larva (gloquidios), siendo expulsados al agua y fijándose algunas de ellas en las agallas o aletas de los peces, formando unos quistes.

3. Dispersión. Una vez dentro del pez hospedador sufren metamorfosis a estado a estado juvenil y se soltarán lejos de sus progenitores.

4. Crecimiento. Los juveniles caen al fondo, comenzando una nueva vida. Crecerán filtrando las aguas hasta estar sexualmente maduros, comenzando el ciclo de nuevo.





El proyecto EMYS de Acción Ecologista retomó su actividad tras un año paralizado a causa de la pandemia COVID-19

El 5 de junio de 2021, coincidiendo con el Día Mundial del Medio Ambiente, arrancó en el Barranco de l'Horteta de Torrent el proyecto *Emys* de Acción Ecologista. Se trata de un voluntariado que se desarrolló en esta reserva de fauna silvestre y que cuenta con la colaboración de Natura y Cultura Servicios Ambientales, el Ayuntamiento de Torrent, la Asociación de Vecinos El Coto y el Voluntariado Ambiental Torrent Verd.

A lo largo de esta temporada, se localizaron doce tortugas de agua ibéricas, concretamente, tres hembras, seis

machos y tres juveniles sin sexar. Por otro lado, se trata de la segunda vez desde el inicio de este voluntariado en Torrent que no se capturó ninguna tortuga exótica invasora.

Desde el proyecto, destacan la importancia de la colaboración de los 117 voluntarios y voluntarias que participaron en las cinco jornadas de censo en las que se pudieron localizar las doce tortugas ibéricas. Las actividades de este voluntariado desarrollaron en el entorno de la Font de la Teula, donde ya se realizó en las ediciones de 2019, 2018 y 2017. ●



El Voluntariat Ambiental de Torrent Verd celebra la seua edició de 2021

Torrent posà en marxa un any més el Voluntariat Ambiental d'Estiu, una activitat impulsada per l'Àrea de Medi Ambient de l'Ajuntament de Torrent en col·laboració amb el Centre Ambiental El Vedat. Aquesta iniciativa, dirigida a joves d'entre 14 i 25 anys, i que es va celebrar des del 19 de juliol al 15 d'agost, té com a objectiu educar els participants en la protecció de l'entorn així com en la gestió dels recursos naturals.

La prevenció d'incendis durant l'època estival i la formació sobre el canvi climàtic van ser alguns dels aspectes abordats en les diferents activitats que es dugueren a terme. El programa també va incloure la realització de tallers, dinàmiques i jocs, així com rutes pels paratges naturals del municipi i també s'organitzaren activitats en la piscina.

Els integrants del voluntariat, que formaren quatre grups de joves d'entre 14 i 25 anys, dedicaren part del seu temps a les rutes de vigilància, tant a peu com amb bicicleta o amb un vehicle de motor facilitat per l'Ajuntament de Torrent. A més d'aprendre sobre vigilància, també conegueren els ecosistemes de Torrent, les necessitats ambientals de la ciutat, l'erosió del sòl i el problema que suposen les plantes invasores.

Mitjançant aquestes activitats, es pretén fer valdre la conservació del paratge municipal al mateix temps que es consciencia les noves generacions sobre la importància de treballar en la preservació del medi ambient. ●

Vicente Lleó Balbastre: el faraón de la corte (1870-1922)

Segunda parte

Jorge Sánchez Antúnez



Fotografía de Vicente Lleó en el estudio de su casa en Madrid (Archivo Municipal de Torrent).

En el anterior número del *BIM Torrent* nos aventurábamos con la primera entrega de un capítulo biográfico dedicado a la figura del maestro Vicente Lleó Balbastre, compositor valenciano, autor de una copiosa obra musical, que mantuvo en Torrent el refugio donde se reponía de su frenética actividad. Los lazos que le anudaron a nuestra ciudad seguramente fueron intensos y es la causa por la cual se fijó la idea en algunos diarios, tras su muerte, asumiendo también por el cronista Vicente Beguer en su libro *La música en Torrente*

(1840-1970), de que el infatigable Lleó nació en Torrent, algo que parece no encajar con la realidad.

Después de haber abordado sus comienzos artísticos en Valencia y su debut en Madrid, cerramos el tributo al artista repasando su obra y su relación con nuestra ciudad, en este 2022, *Any de la Música*, en el que se conmemora el centenario de su fallecimiento, el 28 de noviembre, una fecha que une más, si cabe, a Lleó con Torrent por coincidir con el aniversario de nuestra *Carta de Poblament*.



Partitura original de *La Corte de Faraón*, obra estrenada en el teatro Eslava de Madrid el 21 de enero de 1910.

↑ Caricatura del maestro Lleó en 1915 por Fernando Fresno (*Mundo Gráfico*, núm. 183, BNE).

Obras, aventuras y desventuras

A lo largo de su vida, Vicente Lleó estrenó unas doscientas obras: óperas, zarzuelas, revistas... muchas de gran éxito, como *La taza de té*, *La carne flaca*, *Los episodios nacionales*, *La república del amor*, *Ruido de campanas*, *Los tres maridos burlados*, *Mayo florido*, *¡Apaga y vámonos!*... pero la gran mayoría no han permanecido en el repertorio, salvo su obra definitiva *La Corte de Faraón*. Se embolsó, gracias a ellas, cantidades que ya mareaban en la época, cerca de dos millones de pesetas. Solo con la primera temporada de *La Corte de Faraón* en 1910 recaudó unas ochenta y dos mil pesetas, cuando un compositor solía ganar entre dos mil y cuatro mil pesetas por temporada. Sus representaciones a veces resultaron muy vistosas. En el estreno, en 1906, de *La guedeja rubia*,

quiso contratar a dos elefantes que le facilitaba una empresa, pero los músicos de la orquesta se opusieron porque no admitían más trompas que las convenidas, es decir, las incluidas en su instrumental. Obligado a renunciar a los paquidermos, no obstante, alquiló un camello que recorría las calles de Madrid anunciando crema para el calzado y a cuatro hombres de raza negra para que lo acompañaran. Con estos exotismos y otros elementos que improvisó, la obra resultó un espectáculo muy aplaudido. Aunque a veces los aplausos del público no fueron acompañados por el mismo entusiasmo de la crítica. En *La alegre trompetería* la pluma del libretista y músico les pareció tan vulgar como procaz. ¿Sería por el cuplé que interpretaba la cantante Antonia Sánchez?: «Tengo un jardín en mi casa / que es la mar de rebonito; / pero no hay quien me lo riegue / y lo tengo muy sequito...».

Además de compositor y director de orquesta, Vicente Lleó ejerció como empresario de diferentes teatros a la vez en Madrid, Barcelona y Valencia. En todos ellos estrenó, atendiéndolos por igual, e imprimió su orientación al negocio. Por otro lado, fue considerable el número de músicos, cantantes, actores y obreros del espectáculo teatral a los que proporcionó una labor continua.

Sometió el teatro Eslava de Madrid, que navegaba de mano en mano, a una reforma íntegra. Prácticamente lo derribó y lo reconstruyó a su costa, ampliando el aforo e invirtiendo más de doscientas mil pesetas. El crítico Alejandro Miquis celebraba el desprendimiento del artista metido a empresario porque, en lugar de embolsarse el dinero en una cuenta corriente o en bonos del Estado, lo invertía a la mayor gloria de un coliseo que gracias a su reforma resplandecía «blanco, limpio, pulido y brillante». Sobre sus tablas, previamente a su nuevo aspecto, había estrenado *La Corte de Faraón*, picarona, erótica y escandalosa, el 21 de enero de 1910, con tanto éxito -alcanzó las 762 representaciones consecutivas en dicho teatro- que tuvo que ser representada el 10 de febrero de 1911 en el Teatro Real con la asistencia en pleno de la familia del monarca Alfonso XIII. «La música -se dijo en su estreno- es preciosa; tiene trozos de gran instrumentación y trozos populares; es verdadera música de opereta». Al fin y al cabo, la preocupación de Lleó estribaba en adaptar la música de las obras al sentido de la letra, y a convertirla en un comentario que diera tono de color o de ambiente a lo que era inaccesible



Representación de la obra *La guedeja rubia* en el teatro Cómico de Madrid, enero de 1907 (*El arte del teatro*, núm. 20, BNE).



Representación de la obra *¡Apaga y vámonos!* en el teatro Cómico de Madrid, julio de 1907 (*El arte del teatro*, núm. 33, BNE).

para el libretista. Después le llegó otro éxito con *El conde de Luxemburgo*, entonces Lleó ya se había convertido en el auténtico faraón de la zarzuela en la villa y corte. Se le apellidaba «el dios Éxito».

Debido a la fortuna que le deparó su libreto bíblico, no se conformó con la reforma del teatro, sino que fundó el diario ilustrado *La Noche*, con un amplio contenido artístico, pero con pretensiones políticas bajo la dirección de Antonio Palomero. Su primer número vio la luz el 29 de noviembre de 1911 y contó con colaboradores excepcionales, como Jacinto Benavente, Miguel de Unamuno y Emilia Pardo Bazán. Sin embargo, la aventura editorial apenas prosperó y cerró en abril del año siguiente.

Entre representaciones teatrales y proyectos empresariales, promocionó el trabajo y ayudó al lanzamiento de nuevos valores. Es el caso del pianista José Iturbi y de la mezzosoprano Sélida Pérez Carpio. También sabemos que tuvo un hijo, Juan, con la actriz Juani-ta Manso, Juana Ramírez Fernández,

hija del actor Ricardo Ramírez Manso, una de las divas de los teatros de la época junto a Julia Fons y Carmen Andrés. La Manso fue habitual en las representaciones orquestadas por Lleó. En el estreno de *La Corte de Faraón* intervino en el papel de la reina de Egipto y, durante su senectud, trabajó como actriz de cine. El compositor de zarzuelas Federico Moreno Torroba la recordaba en 1981, si no como esposa, porque desconocemos si contrajeron matrimonio, sí como la actriz favorita del maestro.

Las andanzas empresariales, las malas inversiones de Vicente Lleó, le llevaron a la ruina en diferentes ocasiones, sobre todo a raíz de la reforma del Eslava, que dejó exhaustos sus caudales, y los elevados costes de las escenografías de sus producciones. Como ganó, gastó. Así que tuvo momentos de necesidad apremiante. En este sentido, Jacinto Benavente sugiere que el maestro nunca hubiera padecido penurias si todos los favorecidos por él hubieran correspondido con una mínima parte a la generosidad que derrochaba Lleó



Viviendas de Vicente Lleó, números 18 y 20 actuales, la suya y la de sus padres, en la calle Valencia, frente a la calle Xirivella, hacia 1970. (Archivo Municipal de Torrent).

en dádivas y socorros. El pianista José Iturbi recordaría, años más tarde, el préstamo que le hizo a su padre, pariente de Lleó, de quinientas pesetas, y nunca quiso que se lo devolviera. De esta manera, angustiado por su situación económica, en 1918 se embarcó de gira por la América española con la compañía de los hermanos Velasco. Eulogio Velasco le contrató para ocupar la vacante del compositor Quinito Valverde, fallecido en un accidente estando de *tournee* en México. Lleó permaneció con la compañía algo más de tres años. Se instaló en Cuba y, durante un tiempo, en México. La campaña por las repúblicas americanas fue brillante y en la isla caribeña estrenó su última producción *¡Ave César!*, escrita por Tomás Borrás y González Pastor. Agotado y enfermo del corazón, regresó a España para reposar en Torrent, aunque en nuestro país no pudo asistir al estreno de su última obra porque, durante los ensayos en Madrid, se lo impidió una angina de pecho el 28 de noviembre de 1922, cuando falleció.

El maestro y Torrent.

Las giras, sus viajes al extranjero y su residencia habitual en Madrid no significaron que Vicente Lleó se desvinculara de Valencia. Justo al contrario. En Madrid era miembro del Círculo Valenciano, integrado por la legión de hombres de negocios y artistas: músicos, escritores y pintores alencianos que desembarcaban en la capital de España, entre otros, Mariano Benlliure. En las fiestas y reuniones que Lleó celebraba en su morada madrileña hacía incluir los platos típicos de la cocina valenciana preparados por su cocinera torrentina. Asimismo, todos los años, volvía durante la Feria de Julio y a ve-

ces participaba en las vistosas cabalgatas, sin contar las ocasiones en que regresaba para estrenar en su ciudad y las temporadas que decidía estar en Valencia. Sin embargo, Lleó tenía predilección por su refugio en Torrent.

En aquella época, como ya sabemos, Torrent era un lugar de recreo para la burguesía valenciana y junto al Vedat, se concentraba en el barrio de la estación del tren, la ermita y el Alter, a fin de disfrutar de un clima saludable, un fresco relativo y de aguas envidiables. Las crónicas veraniegas en la prensa nos sitúan a una familia Lleó en Torrent en agosto de 1907, donde los padres del maestro tenían una espaciosa casa en la calle Valencia, a unos metros escasos de la residencia estival del pintor Genaro Palau y otros veraneantes capitalinos. Hacia 1916, el compositor adquirió la vivienda colindante al hogar familiar y emprendió algunos arreglos. Lleó la describía como su apeadero y tenía grandes ilusiones depositadas en la misma, ya que pretendía remozarla si triunfaba durante su periplo americano. A la muerte del artista, al parecer, la vivienda la heredó algún familiar de la línea materna de Lleó, por el apellido Balbastre, que se casó con Dolores Perucho Infante, una joven de 21 años de origen malagueño empleada en la casa de los Lleó-Balbastre de la calle Perseguer que, según revela el padrón municipal de Valencia de 1894, convivía con la familia desde 1892 y, tras su defunción, fue enterrada con la madre del compositor. Los nuevos moradores de la residencia estival echaron raíces y permanecieron en Torrent, pero vendieron la casa al cabo de los años.

Torrent le servía a Vicente Lleó para alejarse de los escenarios, sus



Juanita Manso, actriz preferida de Vicente Lleó y madre de su hijo, vestida para la opereta del compositor *Si las mujeres mandasen*, 1906 (Biblioteca digital memoria histórica de Madrid).



Primer número del diario *La Noche* fundado por el compositor en 1911 (BNE).

aventuras empresariales y componer y ensayar la orquestación de nuevas obras, sometido a la atenta mirada de los dos bustos de escayola de Beethoven y Wagner que ornamentaban su salón. A este respecto, siempre que el trabajo le sobrepasaba, sus amistades le recomendaban que se retirara a su Torrent. En nuestra ciudad, guardaba muy buena amistad, según el cronista Beguer Esteve, con las familias Cubilles, Tronch y con Miguel Benlloch, íntimo de la familia.

El vínculo con Torrent de Lleó y su familia debió ser profundo, aunque se nos escapan los detalles de esta relación y no sabemos exactamente desde cuándo arranca, pero ni Vicente Lleó ni sus padres nacieron en Torrent, hasta donde hemos podido comprobar, como a menudo se insiste. Es probable que esta confusión parta de alguna de las numerosas crónicas mortuorias y homenajes póstumos que sitúan su nacimiento en Torrent. No obstante, también es un detalle a tener en cuenta en sus coetáneos que lo relacionaran tan estrechamente con nuestra población, al punto que hasta sus descendientes situaban el nacimiento del maestro en nuestra localidad. Ninguno de los miembros de la familia Lleó aparece registrado en el índice manuscrito de bautismos de la parroquia de la Asunción relativo al siglo XIX, en el que quedaban reflejados todos los nacidos en el municipio y, por tanto, tampoco está Lleó en el libro de bautismo correspondiente al año 1870, ni en el del año anterior ni posterior, ni tampoco lo localizamos, en un rastreo más exhaustivo, en los fondos indexados del Servicio Diocesano de Archivos Parroquiales del Arzobispado de Valencia en los que se encuentran digitalizados los *quinque libri* correspondientes a Torrent anteriores al siglo XX, mientras que en los padrones municipales de Valencia, sí que se hace referencia al hecho de que Lleó naciera en aquella capital. Por otro lado, aunque el apellido Lleó escasamente está representado en Torrent, hay alguna familia que lo lleva en el periodo de su nacimiento. En cambio, el segundo apellido de su madre, Piqueres, es de hondo arraigo en la ciudad, por lo que cabe la posibilidad de que existieran lazos familiares de Lleó en Torrent por parte materna. En tal sentido se explicaría que la madre de Lleó, María Balbastre Piqueres, aquejada de una enfermedad, quisiera regresar de Madrid a Valencia para ser enterrada en Torrent, donde falleció el 6 de julio de 1908. Como suele decirse, su entierro constituyó una sincera manifestación de duelo, en el que

tomaron parte numerosos amigos de la familia. No es habitual que una persona desee ser enterrado en un lugar solamente por el hecho de tratarse de su destino veraniego. El mismo autor de *La Corte de Faraón*, revela el dramaturgo Fausto Hernández-Casajuana, suspiraba por morir en su tierra y reposar en su Torrent, por lo que la relación emocional y afectiva con Torrent del compositor no obedeció solo a un hecho puntual en su vida. Y fue precisamente en su hogar torrentino, el que soñaba con reformar, en el que estuvo reponiéndose de su viaje por Hispanoamérica unos días antes de que le sobreviniera la muerte.

De Vicente Lleó destacaba su cocinera, Asunción Almerich Campos, su carácter caritativo, dadivoso y magnánimo, facetas que se sumaban a otros rasgos de aquel indolente optimista: convidador, alegre, hospitalario, ingenioso, de gustos artísticos depurados, sensual, enamorado de las artes suntuarias, para quien el azar constituyó la mayor atracción de la vida. ●



↑ Vicente Lleó fue un indolente optimista, y a pesar de los apuros económicos de los últimos años de su vida, nunca perdió la simpatía en su semblante.

↓ Los restos del compositor descansan en el cementerio de la Almudena de Madrid, aunque, según quienes le conocieron, suspiraba por morir en su tierra y reposar en Torrent.



Novembre, Mes del Medi Ambient

Tallers, rutes i jornades organitzades per l'Ajuntament de Torrent, amb la col·laboració de diverses associacions ciutadanes i culturals



La programació d'activitats plena l'agenda. Aquests dies dedicats a la divulgació de continguts mediambientals i al foment de pràctiques responsables començaren per una excursió nocturna en la Serra Perenxisa: el Centre Excursionista de Torrent i AstreoTorrent van preparar un recorregut nocturn cap a espais singulars de la serra. Va seguir una jornada de formació per a la prevenció d'incendis, oferida per membres de l'AV El Vedat.

També es va celebrar una jornada de portes obertes que el grup de voluntariat Torrent Verd va preparar per a mostrar com es fa una restauració paisatgística, en l'àrea recreativa de la Pedrera. I per als més preparats, senderisme, en un recorregut de 8 quilòmetres per muntanya, amb desnivells i costes importants.

Una trobada organitzada per la Casa de la Dona sota el lema «Un bon gest amb la terra, un bé per al món», un

taller sobre el canvi climàtic, una exposició al Centre Ambiental del Vedat de joguets reciclats que han fet els xiquets i xiquetes dels col·legis i tres tallers escolars preparats per la fundació Limne sobre educació ambiental i que funcionen com a píndoles de biodiversitat, per a fer més accessibles a l'alumnat els continguts científics, són les activitats que van completar la programació infantil del Mes del Medi Ambient. **GPA**



«A mitat camí», un nuevo parque en el entorno del Vedat

El nuevo parque del Vedat, bautizado como el parque «A mitat camí», está situado en una zona de paso ubicada en el cruce de las calles Doctor Vicente Puig Simó y Riu Cérvol, que ha sido ampliada y convertida en un lugar de descanso y deporte.

Entre las actuaciones llevadas a cabo para la creación de este parque, destaca la incorporación de un espacio de picnic, con mesas y césped, así como una zona biosaludable, con máquinas de ejercicio al aire libre. Con el fin de que el jardín sea también un lugar de diversión y reposo, se ha colocado una mesa de ping-pong, que queda a la disposición de los vecinos y vecinas.

Esta iniciativa se enmarca dentro de un plan de mejora del entorno urbano, en el que ya se han llevado a cabo otras actuaciones de jardinería y parques, como la replantación de árboles o la conservación y acondicionamiento de parques y jardines del término municipal. **GPA**





Programa SEPE ZRD para personas desempleadas de Torrent

Un total de 30 personas desempleadas trabajaron desde julio hasta septiembre de 2021 en el programa subven-

cionado por el SEPE «Zonas Rurales Deprimidas (ZRD) 2021».

Este programa de empleo tiene como objetivo paliar el desempleo agrícola eventual a través de la realización de proyectos relacionados con el desarrollo del medio rural, con la conservación y desarrollo del patrimonio forestal y medio ambiente y con la creación y mejora de infraestructuras en orden a procurar una mejora de calidad de vida en el entorno en el que se realizan.

El Ayuntamiento de Torrent impulsa esta iniciativa, cofinanciada por el Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE) con 140.544 euros, que ha permitido contratar a 7 capataces y 23 peones que realizan trabajos de limpieza, acondicionamiento y mejora en los espacios rurales del municipio, así como tareas para la prevención de incendios, principalmente en el Vedat y en el Barranco. **GPA** ●

Se refuerza la apuesta por la recogida selectiva de residuos con la implantación del contenedor marrón

Implantación de nuevos contenedores orgánicos inteligentes

En septiembre de 2021 se ha presentado un proyecto de instalación de contenedores inteligentes para la recogida de restos orgánicos, cuyo objetivo es mejorar el servicio de recogida de basura y facilitar al ciudadano el depósito de los residuos en los contenedores orgánicos. A través de la campaña informativa «Damos vida a la orgánica», se pretende dar a conocer a la ciudadanía este nuevo plan de implantación del contenedor marrón. En una primera fase se ha seleccionado el área comprendida entre la plaza Obispo Benlloch y la calle San Fermín, delimitando a los lados por Camí Reial y la avenida al Vedat, donde se instalarán un total de 160 contenedores marrones. **GPA** ●

DAMOS VIDA A LA ORGÁNICA



L'Ajuntament de Torrent va iniciar la fase 3 del projecte de rehabilitació del Palauet Giner-Cortina



En 2021 es va posar en marxa la tercera fase d'intervenció del Palauet Giner-Cortina, que comprén actuacions sobre l'edifici principal, els edificis auxiliars, el jardí i el tractament de la tanca perimetral de la parcel·la. Els treballs bàsics que preveia el projecte de rehabilitació són la conservació o recuperació d'aquells elements que puguin ser restaurats, així com l'enderrocament d'altres parts estructurals amb un estat ruïnós i la retirada d'enderrocs i restes de solides de la coberta original.

En 2006, l'edifici residencial va patir un incendi i, en conseqüència, els elements estructurals de fusta i, sobretot, la cúpula i la coberta van quedar en molt mal estat, per la qual cosa el conjunt arquitectònic s'ha vist desprotegit i exposat a l'acció de la pluja i l'erosió. Per aquest motiu, les següents actuacions que planteja aquest projecte són mesures per a recuperar el palauet.

Després de l'adquisició en 2019 del xalet Giner-Cortina per part de l'Ajuntament de Torrent i d'haver iniciat un estudi previ i un diagnòstic de l'estat de conservació del conegut com a Palauet de Torrent, es van determinar les mesures urgents i es va elaborar en

una segona fase un pla que establira les intervencions necessàries per a mantindre la seguretat i la integritat de l'edifici en les millors condicions, mentre s'iniciava la tercera fase d'aquest projecte bàsic.

S'ha posat especial interès en la conservació i reposició dels elements ja existents i en la recuperació dels ornaments més característics del conjunt, així com s'ha volgut respectar la distribució interior de murs i barandats de compartimentació, de manera que la rehabilitació integre, de la millor manera possible, els nous elements de millora i la seua potencial funcionalitat amb el respecte al valor patrimonial de la construcció original. ●



L'ambaixador d'Espanya davant la Unesco va visitar la ciutat de Torrent per a conèixer els projectes de recuperació de patrimoni

Acompanyat de l'alcalde Jesús Ros i una comitiva local, l'ambaixador de la UNESCO, Juan Andrés Perelló, va visitar les obres de rehabilitació del palauet i també l'edifici del Cinema Cervantes.

La visita va servir per comprovar l'estat d'avanç de les obres del palauet modernista de la ciutat de Torrent, que destaca pel seu marcat estil arquitectònic, una construcció neonazari del primer quart del segle XX, i que va ser declarat Bé de Rellevància Local en 2010.

El projecte arreplega una següent etapa en la qual es preveuen les connexions a serveis de la xarxa municipal, com l'evacuació d'aigües pluvials o la instal·lació de telecomunicacions. ●

El carrer del Convent

José Luis Alabarta Baviera



↑ «Les Eres» a mitad del siglo XX.
↓ La zona en la actualidad.

Tratando de soportar de la mejor manera posible cuánto de negativo han tenido para mí estas pasadas Fallas, como me ocurre en otras celebraciones festivas, encontré la posibilidad de aplicarme un tratamiento terapéutico, aunque fuera heterodoxo, y lo encontré rebuscando en mi particular disco duro, mi baúl de los recuerdos, lo que he denominado Recuerdos Difusos, que además puedo utilizar como título de este artículo.

En los siguientes párrafos referiré tres de esos recuerdos -por lo que tienen de revivir momentos pasados- y

difusos porque, transcurrido el tiempo desde que pasaron esos hechos hasta ahora, muchos de los detalles se han difuminado; ahora son imprecisos, borrosos, carentes de algunos detalles concretos. Aun así, son ciertos.

De esos tres episodios recordados, en dos soy coprotagonista y el tercero coincide en el tiempo y el lugar con los anteriores.

Primero. Hacia 1960, los campos con cultivos y las tareas agrícolas no estaban tan alejados como ahora del casco urbano y, por ello, durante los días en que se recogía la cosecha de maíz, se instalaba una máquina trilladora en el interior de la explanada que ocupaba el Calvario de esta ciudad, delante del convento de Monte-Sión.

La siguiente fase de la recolección era la exposición al sol de los granos para proceder a su secado y posterior envasado y conservación. Para que el secado fuera en condiciones óptimas, cada día los granos eran esparcidos a primera hora de la mañana sobre la acera de la calle fray Luis Amigó («l'antic carrer de l'ermita de Sant Antoni») que hay entre la plaza de San

Pascual y la calle de Albal, delante de las casas que ahora tienen los números 24 al 40.

Eso ocurría al mismo tiempo que los alumnos acudían al colegio del Convento caminando por esa calle. Un proceder que, visto desde ahora, puede parecer extraño, pero entonces los estudiantes iban a aprender llevando cada uno su cartera -y asistían a las clases; incluso alguno aprendía a distinguir unas letras de otras-. Ahora los alumnos llevan unas pantallitas entre las manos y son sus ancestros, padres o abuelos, quienes acarrean las pesadas mochilas.

Más peculiares todavía eran las batallas, bien que breves e incruentas, que se establecían entre algunos escolares, hasta que las señoras que generalmente estaban en sus casas salían para mostrar su enfado y dar por concluida la contienda. Quien esto escribe participó muy raramente en esas batallas, pero no confesará ni bajo tortura si en el bando de los vencedores o el de los vencidos.

Por otra parte, si los Terciarios Capuchinos, pues a su colegio acudíamos, fueron unos avanzados al aplicar los tests psicotécnicos y nuevas técnicas pedagógicas para conocer a los jóvenes y mejorar la enseñanza, sus alumnos -especialmente algunos de TorrentE, entonces todavía con la «e»-, podrían ser considerados como los precursores del acoso escolar.

Segundo. Hacia 1960, las ceremonias religiosas en recuerdo de las personas fallecidas en TorrentE se celebraban en la parroquia de la Asunción de Nuestra Señora y el posterior cortejo fúnebre de familiares y amigos acompañaba a la persona finada por las calles de la Iglesia y Fray Luis Amigó hasta la explanada que había, y hay, frente a la iglesia del convento de Monte-Sión, la actual parroquia Nuestra Señora de Monte-Sión, donde se detenía el cortejo.

Allí se procedía a la despedida del duelo después de que el o los sacerdotes rezaran las últimas oraciones pertinentes y los allegados dieran el pésame a los familiares. Estos y la persona fallecida seguirían hasta el cementerio y los demás se dispersaban. Antes, cuando llegaba a ese punto, el féretro era depositado sobre «la pedra de descansar els morts», un gran bloque pétreo situado en medio de la explanada con esa única utilidad.

Ocasionalmente, algunos alumnos del colegio -entre los que yo me encontraba, casi todos con siete, ocho o nueve años- durante el recreo de nuestras clases salíamos del patio para presen-

ciar la ceremonia, y era habitual entonces que, situados detrás de la gente, algunos de los escolares jugaran con una pelota. Una vez, en un lance lamentable pero involuntario del juego, la pelota golpeó el féretro y aunque, esto no generó ninguna repercusión en ese momento, sí la tuvo a posteriori.

Cuando acabó todo, el sacerdote oficiante me llamó -seguramente porque entre los alumnos que allí estábamos era quien él reconoció- y, tras afearme lo ocurrido, me propinó un capón (familiarmente, un golpe en la cabeza, dado con los nudillos de la mano cerrada). En ese momento, yo, ingenuamente le repliqué diciendo «Padre, si no se ha quejado» y como contrarréplica, obtuve un segundo capón y sus sabias palabras, «Así aprenderás».

Esto, ahora, habría originado un litigio por la vía penal.

Tercero. Viviendo en una época en la que mucha gente ya conoce, al menos someramente, qué son la liberación femenina, las reivindicaciones de las mujeres y la lucha por los derechos del colectivo LGTBI, que son cambios que se están produciendo en nuestra sociedad a una velocidad más o menos rápida -según el criterio de cada persona-, estimo oportuno dar a conocer, o recordar a quienes lo vivieron, que la discriminación de la mujer, no en lo personal, sino como un colectivo que formaba parte de la sociedad de aquel tiempo, pocos años atrás, era discriminada y apartada para que representara el simple papel de espectadora de acontecimientos colectivos.

Una discriminación que ocurría con la aquiescencia de las autoridades religiosas de la población y de la que hay testimonios gráficos y escritos.

Un ejemplo de lo anterior es el tercer recuerdo difuso: a mediados del siglo pasado la celebración de la Semana Santa en Torrent era un acontecimiento tan importante o más que ahora y, entre los numerosos actos que durante la misma tenían lugar, uno de los más destacados, celebrado como ahora el Viernes Santo, muy temprano, era el Encuentro Doloroso, en la Plaça Major, y el solemne Vía-Crucis posterior, que se desarrollaba en el Calvario (el «Redó», que estaba justo donde ahora está el Instituto de Enseñanza Secundaria Tirant lo Blanc).

Ese acto se celebraba con la presencia de las autoridades «religiosas, civiles y militares», como era preceptivo entonces en cualquier acontecimiento social, y era anunciado en el programa de actos que figuraba en las primeras páginas de la revista que entonces publicaba la Junta Central de Fiestas

de Semana Santa. Era anunciado, en 1950 y 1951, en un párrafo que, como acreditan las imágenes que acompañan estas palabras, concluye con la siguiente frase: «No se permite la entrada de mujeres en el recinto sagrado».

Así era considerado entonces el Calvario y también hay imágenes -con la calidad propia de la época- en las que se pueden apreciar los diferentes estratos de la sociedad torrentina.

Primer estrato. En el interior del recinto sagrado se distribuían el clero y los acólitos, los miembros de las hermandades y las ya citadas autoridades -algunas con sus chaquetas blancas y fajines rojos, otras con las camisas azules, pues la uniformidad no era solo cuestión de distinguir a quiénes eran de una hermandad de los de otra-.

Segundo estrato. Ante la entrada al Calvario, se agolpaban desordenada pero respetuosamente los varones que no tenían una función activa en este acto.

Tercer estrato. Las mujeres, seguramente santas y piadosas, que se disponían en dos filas en los márgenes de la carretera por la que se accedía a la residencia de la familia Trénor (que ahora es el Parc de Trénor), y lo hacían en una actitud devota, arrodilladas y con las cabezas cubiertas con los velos que tan necesarios eran entonces en los actos religiosos.

Si esto no es discriminación, pasiva y sumisa, se parece mucho.

Para concluir este recordatorio podría añadir algunos párrafos referentes al motivo que lo inspira, pero como quienes me conocen saben de mi interés por la música, creo que también entenderán que la conclusión sea breve y concisa.

Acabaré citando el título de una canción, «Cómo hemos cambiado». ●





Moros i Cristians o l'Aurora, fins a concerts i actuacions. Per això, la música és i serà un dels símbols de Torrent.

Estrena de la suite simfònica *A Genaro Palau*

El dia 30 de gener, l'Auditori de Torrent es va vestir de gala per a l'estrena de la suite simfònica *A Genaro Palau*. La suite és una composició de quatre moviments del compositor torrentí Francisco Andreu Comos, que va fer viatjar els allí presents per la vida i obra del pintor, des del seu naixement fins als seus últims anys, amb la interpretació de la Unió Musical de Torrent.

En l'acte, l'alcalde Jesús Ros va fer lliurament de la partitura de l'obra a la Unió Musical i al Cercle Catòlic, així com al net de Genaro Palau, José María Goerlich Palau, en un moment amb una gran càrrega emotiva per als seus protagonistes. D'aquesta manera, la ciutat de Torrent va retre homenatge al pintor, posant el fermall d'or a les activitats de l'*Any Palau* i iniciant el programa de l'*Any de la Música de Torrent*. ●

2022, Any de la Música a Torrent

El Ple municipal de 13 de gener de 2022, va declarar enguany *Any de la Música*. Aquesta declaració institucional va ser aprovada per unanimitat de tots els grups polítics, reconeixent, d'aquesta forma, l'especial manera

d'entendre i viure la música del poble torrentí, que se sent fortament lligat a aquesta i l'ha convertida en un dels pilars fonamentals del seu patrimoni cultural i social. Bandes de música, institucions d'ensenyament superior, compositors, grups de ball, de tabal i dolçaina i músics en general acompanyen diàriament la vida del municipi, des de l'Entrà de la Flor, passant per les processons, Falles, Setmana Santa,



Una mirada propera a l'obra de Genaro Palau

Al juliol de 2021 es va presentar en l'Auditori de Torrent el catàleg expositiu del pintor torrentí Genaro Palau, a càrrec d'Ester Alba i Maite Abad, el qual recull una infinitat de detalls de l'obra de l'artista i aspectes desconeguts, que es van donar a conèixer gràcies a l'extensa investigació realitzada per investigadors dirigits per la comissària de l'exposició, Ester Alba Pagán.

Aquesta investigació va nàixer arran de l'exposició «Genaro Palau, un pintor de Torrent», durant l'Any Palau» (2019), en l'Espai Metropolità d'Art de Torrent (EMAT), en la qual la ciutadania va tindre l'oportunitat de conèixer l'artista torrentí i la seua obra. L'acte va comptar amb la presència especial del net del pintor, José María Goerlich Palau i familiars. **GPA** ●

Premis Ciutat de Torrent



L'Oficina de Promoció i Ús del Valencià va organitzar el 9 de juny de 2021 un acte oficial de presentació de les obres que guanyaren la passada edició dels Premis Ciutat de Torrent, el XVIII Premi de Narrativa i l'XI de Poesia.

En l'acte, els autors guanyadors dels Premis, en la seua XVIII edició, amb les obres guanyadores ja editades, prengueren la paraula per a explicar-les: Isabel García Canet, premi de poesia, va presentar oficialment *La llum del buit*; el guanyador del premi de narrativa juvenil, Salvador Launder, ens va parlar de *Parents llunyans* i Maurici Belmonte, que quedà finalista en el certamen de narrativa juvenil, va presentar *Nawfal, espera'm*.

Este certamen compta amb el patrocini i la col·laboració de Caixa Rural i de l'editorial Tabarca; la primera aporta una part de la dotació dels premis i Tabarca s'encarrega d'editar les obres. **GPA** ●

XLVIII Fira del Llibre

L'escenari escollit per a celebrar la XLVIII edició de la Fira del Llibre de Torrent va ser la plaça de la Unió Musical de Torrent i en ella es van desenvolupar gran varietat d'activitats d'animació i foment de la lectura, amb especial atenció al públic infantil. Aquesta edició de la Fira va comptar amb sessions de contacontes i tallers infantils. El grup Cucurucú Teatre va tancar l'agenda d'aquesta fira amb *Animalades*, una peça creada per a fomentar la lectura i la reflexió. **GPA ●**



Evencio Tortajada presenta su nuevo libro *Momentos, silencios y soledades*

El salón de actos del Ayuntamiento de Torrent acogió el 2 de julio de 2021, un año después de lo previsto, la presentación de *Momentos, silencios y soledades*, del escritor Evencio Tortajada.

Alfred Costa, director de À Punt y exconcejal de Cultura, encargado de presentar el libro, también quiso dedicar unas palabras de reconocimiento a Evencio y destacar algunos de los secretos escondidos entre las páginas de su obra.

El escritor dedicó unas palabras a los colaboradores del libro y al públi-

co presente, en las que agradeció su asistencia, su apoyo y cariño. También anunció su intención de ceder 100 ejemplares de la obra para que fueran trasladados a las instalaciones penitenciarias de Picassent, «para que los presos encuentren en sus páginas la libertad que les falta».

Previamente a los discursos, Patricia Cuenca, presidenta de Torrent de Paraules, leyó una serie de poemas del libro. Por su parte, el quinteto de cuerda «Còmpasis» del Conservatorio Profesional de Música de Torrent -formado por Rocío Miñana, Inés Albert, Irene Juan, Yoel Miñana y Mar Blasco-, cautivó al público con un repertorio variado, con las obras *Fuga y Misterio* y *Canto de Octubre*, de Ástor Piazzolla; *Los pescadores de perlas*, de George Bizet y *La Cumparsita*, de Gerardo Ma-

Manuel Avilés presentó «De prisiones, putas y pistolas» en la sala Cívica del Antic Mercat

El libro revela las estrategias de la denominada «vía Nanclares», inicio del fin de ETA

La sala cívica del Antic Mercat de Torrent acogió, el 3 de noviembre, la presentación del libro *De prisiones, putas y pistolas*, de Manuel Avilés, donde desvela algunas de sus experiencias en el periodo que desempeñó el cargo de Director en el Centro Penitenciario de Nanclares de Oca.

Manuel Avilés recordó la figura de Antonio Asunción como inspiración y motivo para escribir el libro y compartió con los asistentes las claves para comprender un periodo de la historia de nuestro país sobre el que «todavía quedan verdades por escribir». *De prisiones, putas y pistolas* es la historia de cómo dos amigos idearon un plan y lo llevaron a cabo, desde las oficinas y sin reconocimientos públicos. Es también el libro donde se cuenta el comienzo del fin de la banda armada ETA: la vía Nanclares. ●



III Festival Torrent Històrica

Del 18 al 21 de novembre de 2021, va tindre lloc en l'Antic Mercat el III Festival Torrent Històrica. Importants escriptors hi participaren. Lorenzo Silva, autor de *Castellano*, va protagonitzar una trobada amb el públic i un club de lectura. Marta Robles va contar les passions carnals dels reis espanyols al llarg de la història. Rafa Lahuerta i Miquel Nadal, guanyadors dels dos últims premis Lletraferit, bussejaren en el passat de València en un interessant diàleg. José Ángel Mañas, autor de *Pelayo*, i Luis Zueco autor d'*El cirujano de almas*, van mantindre una conversa sobre el valor de l'heroi.

Les escriptores van ser protagonistes d'altra jornada. L'escriptora nord-americana Dana Gynter va participar en un club de lectura. Isabel Barceló i

Eva María Marcos ens presentaren el retrat de tres dones històriques: Barceló, a Lucrècia Borja, i Eva María Marcos a Josefina Bonaparte i a Martha Washington. Carla Montero, autora d'*El medalló de foc* i Montserrat Iglesias, amb *La marca de l'aigua*, mantingueren una conversa baix el títol «La mirada enrere».

Rodrigo Cortés, director de cinema i novel·lista, va conversar amb Santiago Álvarez entorn d'un recorregut surrealista i crític de l'Espanya del segle XX. Posteriorment, va ser nomenat Cònsol Honorari del festival.

Altra activitat del festival va ser una ruta històrica per Torrent, a càrrec de l'historiador José Ramón Sanchis Alfonso. El punt i final del festival el va posar una divertida batalla d'escriptors. **GPA ●**





Festival Arrels: rendint tribut a la tradició i la cultura mediterrània

El Festival Arrels, organitzat per l'Ajuntament i la Fundació Cultural Capella de Ministrers, continua consolidant-se com un dels referents en el panorama artístic i cultural, el que li ha valgut per a obtenir el Segell Europeu de Qualitat concedit per l'Associació de Festivals Europeus. Aquesta distinció reconeix la projecció internacional i les característiques úniques del festival, el qual posa en valor la història, la cultura i la tradició mediterrània, evocant

les nostres arrels i retent homenatge al nostre patrimoni amb l'actuació de prestigiosos artistes i formacions.

Amb aquest esperit, el Festival Arrels va reprendre la seua activitat al maig de 2021 amb una programació diversa i transversal, que es va desenvolupar íntegrament en l'Auditori de Torrent. Així, del 4 al 9 de maig, es van succeir una conferència del catedràtic de Sociologia de la Universitat de València, Antonio Ariño, sobre la transformació de les festes; un concert de temes cantats i instrumentals de l'Edat mitjana a càrrec d'Ensamble Duna; l'espectacle de música renaixentista i barroca *Claroscuro. Cervantes y la locura* de Capella de Ministrers; una selecció de música Swing dels anys 20 interpretada pel grup Sedajazz; la comèdia satírica de 1608 *Il Festino. Adriano Banchieri*, representada per l'Acadèmia CDM; l'obra *El llibre dels bèsties* de Capella de Ministrers i la Companyia

Transfermove i el concert de Música Grotesca, també a càrrec de Capella de Ministrers, que va posar el fermall d'or a la quarta edició del festival.

En 2022, coincidint amb l'Any de la Música, el Festival Arrels va tornar del 9 al 13 de febrer, proposant al públic un viatge musical pel Mediterrani, carregat d'influències d'Àfrica, els Balcans, Andalusia i la Comunitat Valenciana. En aquesta cinquena edició, els torrentins i torrentines van poder gaudir en l'Antic Mercat del concert *Cant d'Arrels* del Trio Botifarra; l'obra *Músiques del Mediterrani* de Milo Ke Mandarini; l'espectacle *Música dels Balcans* ofert per Etnòtika i de l'actuació de l'Orquestra andalusina de la Mediterrània *Batecs d'Al-Andalus*. Per altra part, l'Auditori va acollir novament el concert escolar *El llibre dels bèsties* de Capella de Ministrers, que també va protagonitzar l'acte de clausura del festival amb la seua obra «Mediterrània». **GPA ●**



Les Feretes i Ramonets ofereixen un concert per a commemorar el Dia de la Natura en Torrent

Amb motiu del Dia Mundial de la Naturalesa, la plaça de la Unió Musical va acollir un espectacle musical infantil protagonitzat per Les Feretes i Ramonets, amb l'objectiu de fer servir la música per a conscienciar els més joves de la importància de cuidar l'entorn natural i els seus recursos.



Amb aquesta actuació, l'Ajuntament de Torrent també va retre homenatge a l'Any de la Música de la ciutat, el propòsit del qual és posar en valor el patrimoni musical local i la seua enorme contribució al desenvolupament de la vida diària en la capital de l'Horta Sud. **GPA ●**



Festival a la Tardor

Pascual i Saray, Raúl Ogalla junt als guanyadors de Talents de Casa, Alba Carmona, Pedro Soto y Ángela Martínez entre els protagonistes

El Festival a la Tardor, celebrat als mesos d'octubre i desembre, va reprendre l'activitat cultural i festiva que es

va ajornar al mes de juliol pels motius sanitaris derivats de la pandèmia. Així, torrentins i torrentines van disfrutar dels espectacles i actuacions en un format de festival que va agrupar el talent local i grans artistes del panorama nacional, amb una programació variada per a satisfer el gust de tots els públics.

Els encarregats d'inaugurar el festival van ser el tenor Pascual Andreu i la soprano Saray García, en una actuació de música lírica. Dies després, *Grandes Voces*, el nou espectacle musical de Manu Rodríguez, Laura Monsalve i Germán Scasso. I els guanyadors de

la primera edició del concurs *Talents de Casa* compartiren escenari amb el cantant local Raúl Ogalla.

També en el Àgora Sound va actuar Mr Kilombo, nom artístic de Miki Ramírez.

En desembre, el Festival a la Tardor es va desplaçar fins l'Auditori per a presentar dos espectacles teatrals: Raúl Álvarez, El Brujo, va oferir una funció basada en el clàssic *El lazarillo de Tormes*, en un text adaptat per Fernando Fernán Gómez.

Finalment, la gaditana Macarena Ramírez va mostrar el seu talent als aficionats al ball flamenc. **GPA ●**



La música del Brassurround

Les circumstàncies sanitàries van impedir la seua celebració en 2020 i s'hagué d'esperar fins març de 2021 per a celebrar la XIV edició del Festival Brassurround, que en aquesta ocasió va retre homenatge a un dels referents dels jazz espanyol, el trombonista Toni Belenguer, qui va morir en 2020. Una vegada més, l'Auditori de Torrent es va engalanar per a acollir el festival, inaugurat amb un concert a càrrec de les seccions de metalls i percussió de la Banda Simfònica Municipal de València, baix la direcció de Rafael Sanz-Espert i amb la col·laboració dels solistes

Luis González, Salvador Navarro, Jordi Navarro y Spanish Brass. Precisament Spanish Brass, va protagonitzar la segona jornada del Brassurround 2021 amb l'espectacle *Caminos de España*, efectuant un recorregut per destacades obres inspirades en el folklore espanyol, intercal·lades amb la rumba i la buleria nacional, junt als balladors Lucia Ruibal de Flores i David Nieto i al percussionista i guitarrista Pablo Domínguez. El grup Alter Ego Jazz Ensemble, que trau el seu nom del primer disc del mateix Toni Belenguer, va clausurar el festival amb un homenatge a la figura del reputat trombonista, una de les seues grans influències artístiques.

Per altra banda, el XV aniversari del Festival Brassurround, celebrat el passat mes de febrer d'enguany, va estar protagonitzat pels músics valen-



cians i internacionals de renom que feren les delícies del públic de l'Auditori amb tres actuacions impregnades pels diferents estils i corrents musicals del món. Així, el concert *Our Spanish Heart*, en honor a Chick Corea, va obrir esta nova edició del festival, reunint a artistes de la talla de Spanish Brass, el trompetista Adam Rapa, el pianista Luca Dell'Anna i els percussionistes Pablo Domínguez i Juanjo Garcerá. El dia següent va arribar el torn de la banda La Valenciana, que va actuar acompanyada pels trompetistes Adam Rapa i Luis González i el tuba Fabien Walleland. La jornada de clausura va estar dedicada a la presentació del CD *Music for Brass Quintet*, d'Andrés Valero-Castells, en la qual també participaren Spanish Brass, Púrpura Pansa, Luis González i Brassurround Brass Ensemble. **GPA ●**



Talents de Casa va posar el fermall d'or amb una gala presencial en l'Hort de Trénor

El 3 de juliol de 2021, l'Hort de Trénor va acollir la celebració de la Gala *Talents de Casa*, el concurs nascut durant el període de confinament per a entretenir a la ciutadania de Torrent i descobrir nous artistes locals, que va brindar al públic actuacions que ja formen part de la història de la nostra ciutat.

L'acte, presentat per Bea Carrascosa i José Serer, va comptar amb la participació dels tres primers classificats de la primera edició, Àngela Martínez, Pedro Soto i Alba Carmona, els qui van estar acompanyats per la resta de finalistes de la seua edició i els col·laboradors del programa, Pascual i Saray, Raúl Ogalla i Magic Jordi. Així, ja de manera presencial, Alba, Pedro i Àngela, van poder posar el fermall d'or al seu pas pel programa amb la presentació del nou tema compost per Alba Carmona. **GPA** ●



Nou espai de lectura en Parc Central

En desembre de 2021, amb motiu de la inauguració del nou punt de lectura en Parc Central, la delegació de Biblioteques va organitzar una setmana de portes obertes. Aquest espai es troba ubicat en el número 3 de la plaça de la Concòrdia (torre central M-17), un punt cèntric de la ciutat molt ben comunicat. Compta amb una primera planta de 382 m², amb una zona de lectura i altra de descans, a més d'un entresolat amb més espai per a la lectura i estudi. La planta baixa funciona com a magatzem de llibres.



Celebració de manera conjunta de les XX i XXI edicions dels Premis Vicent Galbis



Al novembre de 2021, el Conservatori Professional de Música de Torrent va celebrar de manera conjunta la XX i la XXI edició dels Premis Vicent Galbis, els quals es lliuren anualment per a premiar als i les alumnes que hagen obtingut el guardó Professional de Música.

Així, corresponent a la XX edició, es va atorgar el primer premi a Miguel Barberá López (percussió), el segon a

Belén Clari (violí) i el tercer a Antonio Cruzado García (clarinet), a més lliurar-se els Premis i Esments Professionals de música del curs 2019-2020.

Tot seguit, es va realitzar el lliurament de premis de la XXI edició, que van reconèixer Yoel Miñana Tornero (violoncel), Angelina Martínez Tamaya (clarinet) i Vicent Ribera Pérez (trombó), i els Premis i Esments Professionals de música del curs 2020-2021.

La jornada es va tancar amb les interpretacions musicals dels dos guanyadors del primer premi: Miguel Barberá, qui va transcriure amb el seu vibràfon *l'Impromptu Op.90 núm. 3*, de Schubert i Yoel Miñana, que va triar la *Rapsòdia Hongaresa*, de D. Popper, per a oferir un concert de violoncel, acompanyat de la pianista Pilar Navarro.

GPA ●



Música a juliol

El cicle de concerts al carrer *Música a la Fresca* va tornar a amenitzar en juliol de 2021 un cap de setmana d'actuacions en què va retornar la música de les bandes Unió Musical Torrent i el Cercle

Catòlic de Torrent als carrers, sempre en compliment dels protocols recomanats per les autoritats sanitàries.

La plaça de l'Església va obrir amb un primer concert a càrrec del grup *Ensemble de Clarinets* de la Unió Musical de Torrent, mentre que la plaça Moralets va albergar l'actuació del Grup de Metall del Cercle Catòlic de Torrent.

L'Auditori de Torrent també va acollir un concert de la Banda de Capitanía de la Unitat de Música Militar de València, que va comptar amb la direcció del capità Armando Bernabeu Lorenzo, acompanyat del sotsoficial Major José Miguel Martín Torrejón.

GPA ●



La Mostra de Teatre Amateur «Juan Manuel Ferraro» va aconseguir la seua tretzena edició

La XIII Mostra de Teatre Amateur «Juan Manuel Ferraro» va baixar el teló després d'oferir al públic quatre representacions durant novembre i desembre de 2021: *Les picardies de Molière*, de Pànic Escènic va ser la peça encar-

regada d'inaugurar el certamen; *El Quixot en els inferns*, d'Atrote Teatre, ens va brindar una comèdia absurda i dolorosa a través del famós personatge del Quixot; *La Tortuga de Darwin*, escrita pel reconegut dramaturg espanyol Juan Mayorga, va ser l'enginyosa proposta duta a escena pel grup Teatre Circ i *Entre dones*, de Coturno Teatre, va posar el fermall d'or a la mostra, que s'ha convertit en un certamen de referència a la Comunitat Valenciana.

GPA ●

Commemoració del 15 aniversari de l'Espai Metropolità d'Art Torrent

L'exposició *Metropolitans. Pensar la ciutat* va reunir l'obra de nou artistes valencians en un diàleg entre art i ciutat



Amb motiu del 15 aniversari de la sala d'exposicions de l'Espai Metropolità d'Art de Torrent, EMAT, es va organitzar una exposició commemorativa d'aquest esdeveniment, donada la rellevància que en l'àmbit de l'art ha anat adquirint aquest espai al llarg del temps. Sota el títol de «Metropolitans. Pensar la ciutat», va estar oberta al públic del 28 d'octubre de 2021 fins el 28 de gener de 2022.

El comissari de l'exposició, Xavier Ferrer, destaca que la idea que vertebrava el lema d'aquesta exposició és el concepte de ciutat global, és a dir, un espai físic que supera els límits de les seues fronteres per tal d'arribar als ciutadans de tot el planeta, convergeixen quatre espais diferenciats però que es relacionen de la mateixa manera que ho fan els diferents membres d'un organisme viu. El lema de l'exposició, *Pensar la ciutat*, proposa una reflexió col·lectiva des de la comunitat artística sobre el fet urbà, com a catalitzador i escenari de la nostra petjada cultural, econòmica, social, tecnològica i mediambiental, identificant quatre eixos crítics: metròpolis, ecòpolis, cosmòpolis i tecnòpolis», explica Xavier Ferrer. Aquestes quatre seccions recullen la idea que l'art és, o pot ser, precisament l'escenari on es produeix el diàleg entre l'ésser i la naturalesa, i res millor que la imatge de ciutat com a metàfora d'aquesta reflexió.

Les obres del torrentí Calo Carraçalá, Anaïs Florin, Geles Mit, Juan Olivares, Nelo Vinuesa, Paco Caparrós, Juan Olivares, Rafaela Pareja i Xavier Montsalvatje, reunides en un únic espai, ens mostraren els diferents llenguatges d'expressió artística, convertint aquesta exposició en una referència per a la comunitat artística i creativa.

Junt a la mostra, un espai va recollir un compendi de les exposicions que han anat succeint-se al llarg d'aquests 15 anys de trajectòria de l'EMAT, en el qual s'han reunit cartells i publicacions de les exposicions i artistes que han sigut protagonistes de les arts plàstiques a la nostra ciutat en aquest període. **GPA** ●



Les falles van tornar en 2021 a la primera setmana de setembre

Les Falles van tornar a Torrent de l'1 al 5 de setembre de 2021, unes festes atípiques pel seu calendari i que es van celebrar d'una manera segura, complint en tot moment amb les normes i protocols en matèria de COVID establits per Conselleria i les autoritats sanitàries durant aquestes dates.

El programa d'actes oficials, que va donar cabuda a bona part de les celebracions ajornades al març, va arrancar el dimecres 1 de setembre amb la Nit de la plantà. En aquesta edició tan especial, el primer premi a la millor falla infantil va ser per a la comissió de la Falla La Plaça, mentre que la Falla d'Antonio Pardo va obtenir el primer premi en la secció especial.

Les 'masclètes' es van desplaçar de la seua ubicació habitual per a celebrar-se, entre els dies 2 i 5, en Parc Central. En total es van disparar 420 quilos de pólvora en espectacles pirotècnics, 230 d'ells reservats per a una gran Nit del foc en la qual els germans Caballer van il·luminar Torrent durant un quart d'hora la nit del dia 4.

El trasllat de la Mare de Déu, celebrat el dia 2 amb només assistència

dels representants de cada falla, va precedir a la tradicional Ofrena, aquesta vegada sense públic a la Plaça de l'Església i que es va dividir en dues jornades diferents (dies 3 i 4) i va discórrer també per dos itineraris separats: un des de la Font de les Granotes, per l'Avinguda, i l'altre des del carrer Gómez Ferrer. Les Falleres Majors de Torrent, Sandra Peris Embuena i Alicia Pallardó Benavent, van tancar una emotiva jornada a la Plaça de l'Església.

L'últim dia de la festa, abans de la cremà simultània de la major part de falles, es van celebrar les tradicionals cercaviles així com l'homenatge a El Graner. Tots els actes oficials de les Falles 2021 van poder ser seguits a través de les pàgines de Junta Local Fallera i l'Ajuntament de Torrent.

Unes setmanes més tard, es va donar per tancat l'exercici faller de 2021 amb el comiat de les Falleres Majors de Torrent, Alicia Pallardó i Sandra Peris, en una senzilla cerimònia, que va comptar amb la presència de l'alcalde de la ciutat, Jesús Ros, el regidor de Falles, José Pascual Martínez, i membres de la corporació municipal. **GPA** ●

Les Falles 2022 suposaren la tornada al mes de març i el retrobament de milers de fallers i falleres amb la festa

Les Falles 2022 van suposar el retorn de la festa fallera amb el mes de març després que l'edició de 2021 s'haguera de celebrar al setembre a causa de la pandèmia. No va ser l'únic retorn en unes festes marcades també per la tornada a la normalitat. Tant és així que, ja en febrer, els fallers i falleres van omplir novament la Plaça Major en el primer acte festiu, la Crida, en el qual les Falleres Majors de Torrent, Sara Garrigues Royo i Paula Alapont Moreno, donaren la benvinguda oficial a les Falles 2022.

Precisament les Falleres Majors de Torrent van anunciar el 16 de març des de l'Ajuntament les falles premiades en aquesta edició, sent la Falla Antonio Pardo la guanyadora de la secció major amb un monument a càrrec de Sacabutx Art i amb el lema *Xamanté*. La Falla La Plaça es va alçar amb el primer premi en la categoria infantil amb una obra de l'artista José Gallego que tenia per lema *Cançonera Valenciana*.

No van ser aquests els únics guardons atorgats als monuments fallers, ja que, un any més, el consistori convocà els Premis Violeta, creats des de la Delegació de la Dona de l'Ajuntament de Torrent, en col·laboració amb la Junta Local Fallera, que reconeixen les comissions que no fan ús d'un llenguatge sexista, eviten escenes amb la dona com a objecte sexual i dignifiquen el seu paper en la festa. En aquesta categoria, la Falla Escultor Vicent Pallardó va rebre el primer premi, la Falla Nicolau Andreu el segon i el tercer va ser concedit a la Falla Lope de Rueda i Verge del Puig.

L'Ajuntament, a través de l'Oficina de Promoció i Ús del Valencià, també va premiar l'ús i correcció del valencià de les comissions. El primer premi al valencià en la llegenda dels monuments va ser per a la FallaAVINGUDA - Filà Mora Tuaregs, mentre que la Falla Poble Nou guanyà en la categoria de valencià en els llibrets.

Un altre retorn va ser el de les mascletas a la Plaça del Bisbe Benlloch, al costat de l'edifici consistorial. La piro tècnica Reyes Martí, els germans Caballer i piro tècnica Zarzoso van ser els

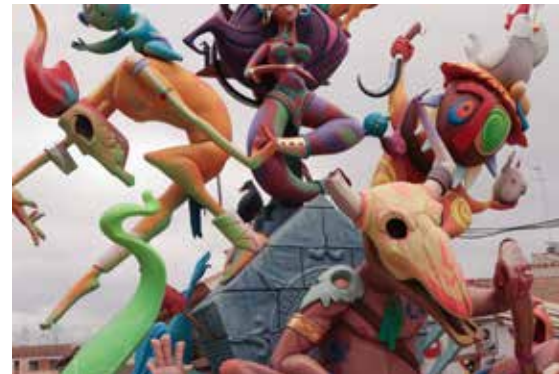
encarregats de repartir-se les disparades els quatre dies grans de la festa, mentre que el castell de focs artificials de la Nit del Foc, també a càrrec de Zarzoso, es va disparar des de la pista de patinatge de Parc Central a la nit del 18. L'exposició del Ninot també va tornar per a obrir les seues portes a la Sala Cívica de l'Antic Mercat des del 2 de març.

El públic va tornar a gaudir de l'Ofrena en la Plaça de l'Església. Un dels moments més emotius de la setmana fallera va ser la celebració de l'Ofrena, que de nou es va organitzar en un sol dia i amb públic en la Plaça de l'Església. Els vestidors de la Mare de Déu obriren la desfilada, els van seguir les cases regionals, els fallers i falleres de les 29 comissions, les reines de Sogorb i les Falleres Majors de Torrent, Sara Garrigues Royo i Paula Moreno Alapont que, amb les seues corts d'honor i en companyia de l'alcalde, Jesús Ros, i el regidor de Falles, José Pascual Martínez, serien les encarregades de tancar l'Ofrena de 2022 entregant els seus rams de flors a la patrona de València.

La pluja tampoc va detindre la Nit de la Cremà i els monuments plantats als carrers de la ciutat es van encendre en flames per a acomiadar les Falles 2022. Una nit molt emocionant que va culminar unes festes en les quals no han faltat els principals actes festius i que van estar marcades per l'oratge, però també pel retrobament amb el sentiment més faller.

Tots els actes oficials de les Falles 2022 van poder seguir-se en directe a través del canal de Youtube i la pàgina de Facebook de l'Ajuntament de Torrent.

Servei de TorrentBus debades. A més, per a celebrar el XX aniversari del servei de transport públic TorrentBus, el consistori va habilitar des del mes de febrer fins al 20 de març aquest servei de manera gratuïta, oferint cobertura durant les festes falleres de 2022, amb l'objectiu de facilitar el transport dels fallers i falleres que ho desitjaren. **GPA ●**





Benvinguda a Nadal

La Clavariessa Major de la Puríssima, Cristina Torres, protagonitza l'encesa de llums que marca l'inici de la campanya nadalenca

En la vesprada del dia de la Immaculada, la ciutat de Torrent va celebrar els actes de benvinguda a les festes de Nadal. Després d'una processó en honor de la Immaculada Concepció, les clavariesses de la Puríssima i els seus *barrers* van acompanyar Cristina Torres, Clavariessa Major, fins a la Casa de la Cultura, on van ser rebuts per l'alcalde Jesús Ros i el regidor de Festes, José Pascual Martínez, per a inaugurar el Naixement que va quedar instal·lat per a aquests dies festius, al mateix temps que s'il·luminaven l'estrella i l'arbre de Nadal de la plaça Major.

Poc després, la Torre es va convertir en el tapís on es va projectar un espectacle de llums làser amb motius nadalencs i missatges amb els millors de-

sitjos per a aquestes festes. Tot seguit, després d'un castell de focs artificials, la comitiva es va dirigir fins a la plaça del Bisbe Benlloch, on s'havia preparat la cerimònia d'encesa de llums amb la qual Torrent donaria la benvinguda a les festes nadalencs de 2021. Cristina Torres va prémer el botó que encesa el joc de llums i so dissenyat pels alumnes de l'IES La Marxadella i que decora l'edifici del consistori durant estes setmanes, juntament amb la il·luminació del ficus de la plaça del Bisbe Benlloch, el passeig de l'Avinguda i el carrer de l'Ermida, per a iniciar així el Nadal en el municipi, moment que va ser molt celebrat per la multitud de veïns i veïnes que s'hi van reunir. **GPA ●**

L'exposició de Playmobil més gran de la Comunitat Valenciana al CC Las Américas

En el centre comercial Las Américas, es va inaugurar l'exposició amb una mostra de diorames de Playmobil, fins al 8 de gener de 2022, la major exposició de playmobils de la Comunitat Valenciana feta fins al moment, amb unes instal·lacions que ocupen més de 1.700 metres quadrats, en la qual aficionats i col·leccionistes de Playmobil van exhi-

bir els millors diorames: un total de 13 mostres de diferents temàtiques, més un mercat ambulant per a venedors i col·leccionistes de tot arreu. Per a fer possible aquesta mostra, l'Ajuntament de la ciutat ha comptat amb la col·laboració de l'Associació Espanyola de Col·leccionistes Playmobil, AESCLICK. Igual que en les edicions anteriors, els amants del món Playmobil pogueren participar en l'entretingut joc del click amagat, una prova perquè els visitants cerquen en els diferents diorames huit figuretes de temàtica variada.

Les xifres d'assistència van ser notables, ja que més de 30.000 persones visitaren la mostra. A més, un total de 546 alumnes de les escoles de Torrent també gaudiren de l'exposició. **GPA ●**



Segona edició Balcons de Nadal

L'objectiu d'aquesta iniciativa era consolidar la primera edició, contribuir a l'estímul del comerç local, fomentar les activitats entre xiquets i majors i embellir els barris de la ciutat

L'Ajuntament de Torrent va llançar la segona campanya *Balcons de Nadal*, una iniciativa per a promoure la participació ciutadana en la decoració i il·luminació nadalenca. És una col·laboració del consistori amb IDEA'T, en la qual s'ha buscat la complicitat del col·lectiu faller, associacions ciutadanes, empreses i altres entitats per a la difusió. *Balcons de Nadal* pretén, així, estimular la creativitat dels ciutadans perquè decoren o il·luminen el seu balcó, amb motius nadalencs d'estil lliure.

L'empresa municipal IDEA'T, dins de la seua campanya «100 % amb el comerç de Torrent», es va sumar a aquesta iniciativa i va concedir vint «targetes +25», de 100 euros cadascuna, per als vint balcons amb més «m'agrada» en el Facebook de l'Ajuntament. Així, els participants premiats van ser: les famílies Puig Cervera, Herrero-Badenes, Andreu Simó, Genaro González i Hernández Ramos; les Escoles Infantils Veo Veo, Món Menut i Mi Estrella i Victor Torrealba, Virginia Bermell, Eva Maria Cruces Hueso, Veronica Aguilera Castro, Ángel Recio Benito, David Torres Jiménez, Mariví Caparrós, Eva María Montero Carretero, Noelia Estesó Sauri, Yolanda Ruiz Ruiz, Miriam Martínez Layos, Roseta García Motilla i Vicente Benito. **GPA ●**



Ficus de Nadal

Els xics i xiques del col·legi Santa Teresa de Jesús i del CEIP Les Terretes, encarregats d'aquesta decoració nadalenca

Com ja és tradicional en les dates nadalenques, l'alcalde Jesús Ros ha rebut els alumnes dels col·legis que contribueixen amb els seus treballs a crear un ambient nadalenç. Seguint el torn rotatiu, Nadal de 2021 ha correspost al col·legi Santa Teresa de Jesús i al CEIP Les Terretes elaborar els adorns dels dos ficus de l'avinguda.

Els alumnes de tots dos col·legis s'han encarregat de crear amb material reciclat aquests treballs que ells mateixos han creat manualment a les seues aules. **GPA ●**

Nadal solidari a Torrent

Un programa d'actes en el qual preval la il·lusió i la solidaritat, preparat perquè tots els ciutadans gaudisquen d'aquestes jornades i se senten protagonistes del Nadal

L'Ajuntament de Torrent va celebrar les festes nadalenques amb un complet programa d'activitats destinat a l'entreteniment dels més joves, les persones majors i el públic familiar. Però aquestes setmanes d'activitats recreatives, culturals i esportives no serien el mateix si no comptaren amb una agenda solidària repleta d'actes benèfics que tenen presents a tots els públics.

És el cas del concert solidari *La alegría de un juguete* o la campanya de recollida de joguines destinades a famílies amb pocs recursos. També la Gala Torrent amb La Palma; on el públic va gaudir del concert solidari organitzat per l'Unió Extremenya de Torrent i ADISTO, amb la col·laboració de l'Ajuntament, per a recaptar donatius a favor dels afectats per l'erupció del volcà.

Les persones majors també estigueren molt presents en la programació dels actes. Una iniciativa particularment cridanera va ser la decoració dels centres de persones majors, amb la participació dels tallers de manualitats i dels col·legis de Torrent per a encarregar-se dels adorns nadalençs. El programa municipal per a les perso-

nes majors es va completar al llarg de les festes amb actuacions de teatre i recitals de nades, en els quals els alumnes del Conservatori visitaren la carpa instal·lada al costat de la Torre.

Les rondalles del Cercle Catòlic, de l'associació de veïns *Camí La Noria* i la rondalla de l'Ú i el Dos oferiren els seus recitals de nades simultàniament als tres centres municipals.

D'altra banda, la delegació de Biblioteques de l'Ajuntament també va dedicar una especial atenció a les residències de majors, organitzant diverses visites, en les quals contaren històries, llegiren poemes i cantaren nades per a donar calor amb les paraules a les persones majors.

Destaca també el *Nadal Solidari*, campanya de recollida d'aliments que arribà de la mà de Solidaritat Torrent, ADISTO, Tècniques Orientals i Cors Oberts, amb l'actuació del Magic Jordi a la Carpa de Nadal.

L'esport es va sumar també a la programació nadalenca amb l'organització d'un acte benèfic solidari, en el qual els clubs Ifveca i Coreoesprint participaren en una gala de gimnàstica rítmica benèfica a benefici de l'Associació Espanyola contra el Càncer. De la mateixa manera, es van succeir el Concert de Nadal de la Banda Simfònica del Cercle Catòlic, a l'Auditori, i el seu Orfeó Polifònic, que va actuar a la parròquia de l'Assumpció i a la parròquia de la Sagrada Família. El mateix van fer des de la Unió Musical de Torrent, que va participar en el Concert de Nadal amb la Jove Orquestra i la Coral, a la parròquia de Monte-Sión, i amb un altre concert de la Banda de la UMT, a benefici de Càritas, a l'Auditori.

Per altra banda, el grup Ball de Torrent va eixir als carrers per a fer un rrecoregut per l'Avinguda i els voltants cantant nades i temes tradicionals. Mentre que els membres de la Banda de Cornetes i Tambors Mare Nostrum van desfilar des de la plaça La Torrentina fins a l'església del Bon Consell per a unir-se a les clavarieras d'aquesta parròquia en una campanya de recollida de joguets.

L'alumnat i els familiars del col·legi Antonio Machado van organitzar un mercat solidari, amb el mateix objectiu que totes les activitats celebrades aquest passat cap de setmana: arrebregar aliments, joguets i donatius per a causes benèfiques.

En definitiva, una programació d'actes en la que va predominar la il·lusió i la solidaritat. **●**

La Fundació Isabel fa la seua donació anual al Punt d'Aliments

El 22 de desembre passat, la Fundació Isabel dugué a terme la tradicional donació anual al Punt d'Aliments Municipal de Torrent. Enguany van aconseguir recaptar una col·lecta total de 4.220 quilograms.

Un any més, la Fundació treballa durament per a poder fer arribar aquests aliments de primera necessitat a un gran nombre de famílies i ajudar-les en les dates de Nadal. **GPA ●**

Espectacles infantils a la Carpa de Nadal

Situada al costat de la Torre, la Carpa va estar oberta fins al 8 de gener, amb activitats i jocs tradicionals, cinema, teatre, concerts de música i tallers recreatius

L'Ajuntament de Torrent va preparar un programa replet d'activitats especialment dirigides als xiquets i xiquetes de Torrent en la Carpa de Nadal, que es va iniciar amb un espectacle a càrrec de Horta Teatre i la projecció de 12 pel·lícules, del cicle *Cinema de Nadal*. La programació es va completar amb activitats i jocs tradicionals, teatre, concerts de música i tallers recreatius. No va faltar Cucurucú Teatre i el Joc de l'Oca *Torrentina*; tampoc un programa especial de Pequeradio, *La màgia del Nadal*. Fins a arribar els primers dies del nou any, en què es proposaren uns jocs de *escape room* i més cinema, junt amb un altre programa de Pequeradio. La Carpa de Nadal també va acollir la visita del Pare Noel i els seus ajudants per a rebre tots els xiquets i xiquetes de Torrent i escoltar les seues comandes per a Nadal. Mantenint les mesures de seguretat, els xiquets i xiquetes entraven al recinte on van poder entregar les seues cartes al Pare Noel i demanar-li en primera persona quines coses volien trobar l'endemà baix l'arbre. **GPA ●**

Es reparteixen 3.000 xocolatines entre els xiquets i xiquetes per a donar la benvinguda al 2022

L'Ajuntament de Torrent va repartir 3.000 xocolatines perquè els xiquets i xiquetes pogueren acomiadar l'any 2021 i donar la benvinguda a 2022 de la manera més dolça, amb xocolate torrentí.

Les xocolatines de la sort es van repartir en les diferents activitats programades: la Carpa de Nadal, el Trenet de Nadal i l'exposició de Playmobil.

Les xocolatines són xicotetes porcions de xocolate que l'Ajuntament ha repartit en els últims anys a la xicalla perquè puguin celebrar les campanyes d'una manera especial. **GPA ●**



Els xiquets i xiquetes de la ciutat escriuen una carta de Nadal adreçada a les persones majors del municipi

Unes tres mil persones de la tercera edat rebran aquest regal com a part de la campanya *Una carta per Nadal*

Els alumnes de quart, cinqué i sisé de Primària dels centres educatius de Torrent, tant públics com concertats, han participat per segon any en la campanya *Una carta per Nadal*. Les àrees d'Educació i d'Atenció a la Tercera Edat de l'Ajuntament tornen a impulsar aquesta iniciativa, que té com a objectiu fer arribar una carta nadalenca, escrita pels xiquets i xiquetes del municipi, a les persones majors que viuen en una residència o en una situació de «soledat no desitjada».

D'aquesta manera, tres mil persones de la tercera edat reberen aquesta felicitació tan especial durant el transcurs de les festes de Nadal, amb la qual es pretenia fer-los un missatge d'alegria. **GPA ●**



Els Reis Mags van omplir Torrent de màgia i il·lusió el 5 de gener

L'Àgora de Parc Central va acollir la visita reial de Ses Majestats d'Orient des de les 12 h fins a les 20 h, on els xiquets i xiquetes pogueren disfrutar d'una jornada plena de màgia i il·lusió

Ses Majestats els Reis Mags d'Orient no faltaren a la seua cita amb els xiquets i xiquetes de Torrent i arribaren a la ciutat el dia 5 de gener carregats d'il·lusió en una visita reial, que va tindre lloc en les instal·lacions de l'Àgora de Parc Central des de les 12 h fins a les 20 h. A més d'entregar personalment les cartes a Ses Majestats d'Orient, els més xicotets reberen un regal i pogueren veure de prop els camells o la bústia reial. El campament va ser visitat per 4.000 xiquets, acompanyats de les seues famílies.

Donades les circumstàncies sanitàries, l'Ajuntament va garantir totes les mesures perquè la visita reial s'efectuara de la manera més segura possible. Igualment, el consistori també va disposar un trenet, des de la plaça Moralets fins al campament dels Reis Mags. **GPA ●**

El Trenet de Nadal va tornar a transportar la felicitat i l'alegria

Un recorregut per l'Avinguda fins l'exposició de Playmobil al Centre Comercial Las Américas

Amb l'arribada de les festes nadalenques i com ja és costum, l'Ajuntament va posar en marxa el *Trenet de Nadal*, un servei de transport però també una activitat recreativa per a l'ús i diversió de les famílies. El trenet va dur a xiquets i majors fins al Centre Comercial Las Américas, a l'exposició de diorames de Playmobil. **GPA ●**





Exposició fotogràfica *Hospital de la Memòria. 1937-1939*

Jornades de conferències i una ruta pels paratges clau en la història de la ciutat durant la Guerra Civil completen la programació

En octubre de 2021 va tindre lloc la inauguració del projecte de memòria històrica *Hospital de la Memòria. 1937-1939*, organitzada per l'Ajuntament de Torrent sota el patrocini de la Generalitat Valenciana i la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica.

La mostra és un recorregut integrador, amb fotografies inèdites i vídeos sobre el paper de la ciutat de Torrent i el Vedat durant la Guerra Civil i els anys en els quals València va ser la capital de la Segona República.

El projecte va comptar també amb tres destacades conferències en les quals es tractaren continguts relacionats amb el passat de la nostra ciutat: Tomás Roselló, *Arquitectura Modernista del Vedat*; Salvador Císcar, *Ocupació Militar del Vedat, l'Hospital d'Aviació* i Edelmir Galdón, *La línia XXX i la Defensa de València*. ●





Inauguració d'un tòtem i una ruta per El Vedat

A més de l'exposició i el cicle de conferències, es va inaugurar un tòtem prop de la que va ser torre de comunicacions, actualment coneguda com *La Torreta*. Aquest edifici, ubicat junt al pabelló de convalecients de l'Hospital d'Aviació en El Vedat, assenyalava l'inici d'una ruta pels enclaus més significatius d'aquell període de la Guerra Civil. D'ací en avant, aquesta ruta podrà ser visitada per estudiants i escolars de Torrent com a part de les activitats extraescolars que integren la divulgació de la memòria històrica, un dels pilars fonamentals d'aquest projecte. **GPA** ●





Torrent presenta el seu patrimoni en la Fira dels Comarques

La capital de l'Horta Sud va participar amb un estand informatiu per a donar a conèixer el seu patrimoni cultural tradicional, paisatgístic i gastronòmic

La ciutat de Torrent va participar en la Fira dels Comarques, que va tindre lloc en la plaça de l'Ajuntament de

València del 24 al 26 de setembre de 2021. D'aquesta manera, la capital de l'Horta Sud es va sumar a aquest esdeveniment, organitzat per *València Turisme*, per a donar a conèixer el patrimoni cultural, tradicional, paisatgístic i gastronòmic de la ciutat.

L'objectiu de la fira és promocionar entre els ciutadans la variada oferta d'experiències i destinacions turístiques per a tots els públics que reuneix la província de València i posar aquesta informació a l'abast de tots i de manera presencial, després de l'edició en línia de 2020.

A més del material informatiu, es va realitzar una demostració gastronòmica del nostre xocolate de Torrent, un *showcooking* que va tindre gran acceptació entre els visitants. **GPA ●**

L'Assumpció de Nostra Senyora acull novament les mises en valencià d'À Punt

La televisió pública valenciana, À Punt, retransmeteix de nou la celebració de l'Eucaristia en valencià des de l'església de la Mare de Déu de l'Assumpció de Torrent. Aquesta iniciativa es va posar en marxa des de la declaració de l'estat d'alarma en març de 2020, amb la

finalitat de prestar un servei públic que permetera compartir aquesta celebració entre totes les persones que volgueren participar-hi.

Jesús Corbí, rector de la parròquia, ha volgut destacar l'alegria de poder estar en un mitjà de comunicació tan important, la qual cosa demostra el valor que se li ha donat a aquesta celebració, agraint aquesta bona notícia per a la comunitat.

Per altra banda, l'ús del valencià en aquesta retransmissió reivindica la nostra llengua com un element vertebrador de la Comunitat Valenciana, en tots els àmbits i espais de vida de la ciutadania. ●



El Papa Francisco recibe en audiencia al torrentino Alejandro Planells Medina

Alejandro, que padece parálisis cerebral, estuvo acompañado por el cardenal de Valencia, Antonio Cañizares y su catequista, M^a Carmen Cervera, que también sufre la misma enfermedad, y su familia

Este es el testimonio de sus padres:

Lo que vimos, sentimos y experimentamos en esos 45 minutos que nos dedicó el Santo Padre no estamos seguros de poder encontrar palabras que lo expresen. No somos merecedores de esa gracia, de «este beso de Dios» manifestado en tantos gestos del Papa: va-

rias veces bendijo a nuestro hijo, tuvo el detalle de bajarse a su altura para saludarlo afectuosamente cogiéndole la mano, como quien lo estaba esperando.

Esta Audiencia con el Santo Padre es la misma Iglesia, Madre que acoge, mima y ennoblece a sus hijos con su hacer, su saber estar, su entrega, su amor.

Dios se nos ha manifestado y su gracia no es solo para nosotros, es para todos. Solo Dios conoce el gozo, la alegría, lo que vivió Alejandro en ese Encuentro con el Santo Padre. Solo Dios conoce qué se dijeron el Papa Francisco y Alejandro en esas miradas. **Fina Medina Fenoll / José Daniel Planells Forriol ●**



La Paret Pintada, art mural per a joves

La Calma, un mural de David de la Mano

Des de setembre de 2021, el mural *La Calma* de l'artista David de la Mano,



guanyador del 6é Concurs de Pintura Mural *La Paret Pintada* de Torrent, llueix els seus tons blancs i blavosos a la cantonada del carrer Sant Valerià amb Pintor Miró.

Amor bajo el mar, de Anna Repullo, decora el carrer Espartero

L'artista mural Anna Repullo és l'autora d'*Amor bajo el mar*, títol que posa el nom a la pintura que l'Ajuntament

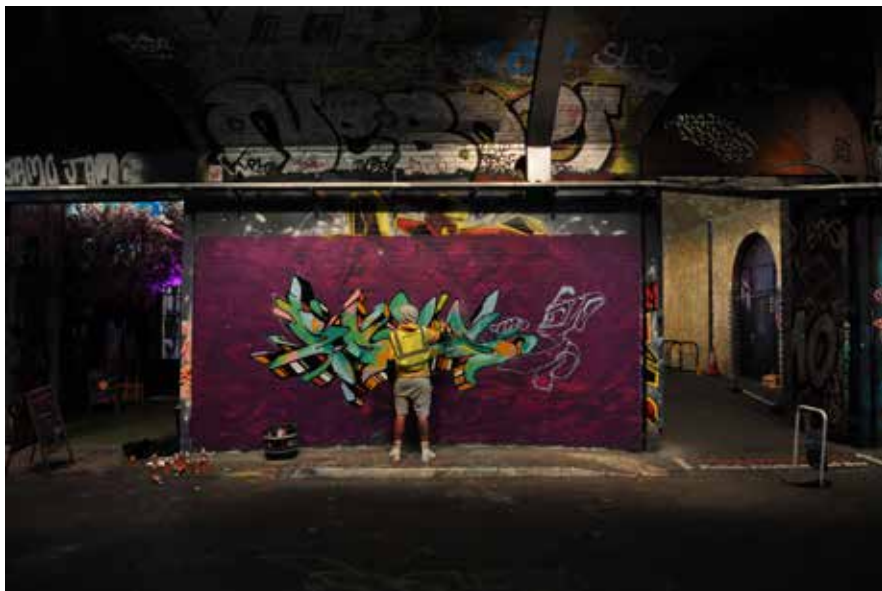


de Torrent li ha encarregat amb motiu del concurs d'art urbà que el Centre d'Informació Juvenil organitza cada any. Es tracta d'un dels tres projectes que han sigut seleccionats en la setena edició del Concurs de Pintura Mural *La Paret Pintada*, per al qual l'artista ha necessitat tota una setmana fins a completar aquest magnífic mural que ara s'exhibeix en una paret del carrer d'Espartero, en la zona d'aparcaments situada al costat de l'estació de Metro.

GPA ●

El XVI Concurs de Fotografia TorrentJove presenta als seus guanyadors

Aquesta edició ha rebut 266 fotografies de gran qualitat que competien en tres categories diferents



El 23 d'abril de 2021 es lliuraren els premis del XVI Concurs de Fotografia TorrentJove. El resultat dels treballs ha sigut d'una qualitat professional d'acord amb l'edició. En l'acte de lliurament dels guardons van ser presents Rafael de Luis Casademunt, en representació dels membres del jurat, i la regidora de Joventut, Marina Olivares. Els premiats han sigut els següents: Primer Premi: *Leake Street Túnel*, auto-

ra: Alicia Martínez Gil, Segon Premi: *La dona sense rostre*, autor: Raúl Tornero Cerrillo. Premi Autor/Autora local: *Salut 2020*, *Treball 2020*, *Infància 2020*, autora: Carmen Fernández Gallardo. Premi col·lecció: *Street Wolfpack. 1 Districte Trinitaris, València*; *Street Wolfpack. 2 Districte Trinitaris, València*; *Street Wolfpack. 3 Districte Trinitaris, València*, autora: Diana Pineda Ruiz. **GPA ●**



Torrentins
que fan banda

El Círculo Católico y el Ayuntamiento de Torrent reconocen la labor de Carlos Piles Tordera con el homenaje *Torrentins que fan Banda*

En su tradicional concierto de Santa Cecilia, la banda celebró el acto de recepción de los nuevos músicos y de entrega de insignias de plata y oro

José Hernández Yago interpretó como solista el *Concierto para violín* de Beethoven



Con motivo de las celebraciones en honor a Santa Cecilia, el Círculo Católico de Torrent ofreció un concierto el 20 de noviembre de 2021 que coincidía con la entrega de los premios institucionales que el Ayuntamiento de Torrent, en colaboración con las sociedades musicales locales, otorga con el título de «Torrentins que fan banda», y que este año recayó en Juan Carlos Piles Tordera, quien fuera presidente de la banda del Círculo desde 2008 hasta 2019.

Previamente al homenaje y proyección del vídeo documental, la jornada comenzó con la ceremonia de recepción a los educandos que ya son músicos y que se incorporaban a la banda, a lo que siguió el meritorio reconocimiento de los miembros que este año cumplen 25 y 50 años como integrantes de la misma.

La concejala de Cultura, Susi Ferrer, dio inicio con sus palabras al acto de reconocimiento por toda una trayectoria profesional dedicada a la música a Juan Carlos Piles Tordera, antes

de dar paso al vídeo documental que recoge su trayectoria bajo el título *La familia que viu la música*.

El alcalde Jesús Ros fue el encargado de entregar la torre y el libro con el que la ciudad reconocía a Carlos, quien dirigió un emocionado discurso de agradecimiento a las y los asistentes, acompañado de su mujer, Anna, sus hijos y sus nietas.

Jesús Ros dedicó también unas palabras de cariño a Carlos, recordando la gran labor de este al frente de la banda del Círculo Católico, «una persona sencilla, dialogante, generosa, que ha dedicado su vida a sus dos grandes pasiones: su familia y su banda; un torrentino que ha vivido y vive *fent banda, fent poble*».

Acto seguido tuvo lugar un concierto que ponía el colofón a la semana musical. A la interpretación de *Egmont*, de Beethoven, y *El sombrero de tres picos*, de Manuel de Falla, acompañó la interpretación excepcional del solista José Fernández Yago del *Concierto para violín* de Beethoven. **GPA ●**



Torrent ya tiene su Defensor de las personas mayores

Nombramiento de Francisco Sánchez Vázquez como representante de las personas mayores de la ciudad. Rosa Alabajos Puig fue elegida como suplente en el cargo

Con motivo de la celebración del Día Internacional de las Personas Mayores, el primer viernes de octubre de 2021 se celebró una jornada de actos en el Centro Virgen del Olivar, reuniendo al concejal de Atención y Solidaridad, José Antonio Castillejo, con los recién nombrados Defensor de las personas mayores, Francisco Sánchez Vázquez, y su suplente, Rosa Alabajos Puig. Las personas mayores de Torrent estarán, por tanto, representadas a partir de ahora por esta figura que el área de Atención y Solidaridad del Ayuntamiento de Torrent ha creado con el objetivo de hacer más accesibles

los servicios dirigidos a este colectivo e informar de ellos a los usuarios e usuarias de los centros de atención, defendiendo sus intereses en aquellas cuestiones que requieran de la participación ciudadana o se sometan a la voluntad popular.

Con el homenaje a las personas mayores de Torrent que nos han dejado, una mesa redonda sobre la incidencia del COVID y el aislamiento a que se han visto sometidas las personas mayores en este período de pandemia y un concierto de la Banda de los Mayores de Horta Sud, se completaron los actos de esta jornada. ●

Solidaridad en la lucha contra el cáncer

En la campaña de 2021 de cuestación contra el cáncer, la Asociación Española Contra el Cáncer de Torrent, se ha alcanzado una cifra de 8.150 euros. La iniciativa reunió a destacadas personalidades de la sociedad torrentina, asociaciones locales y otras entidades sociales y culturales de la ciudad. Como cada año, han participado en este acto de colaboración con la Junta Local de la AECC las comisiones de las fallas de Torrent, con representación de las falleras mayores y sus cortes; la Reina del Encuentro y sus camareras; la Musa de la Música de la Unió Musical de Torrent; representantes de la federación de Moros i Cristians de Torrent; ARTIC; la Asociación Técnicas



Orientales; Corazones Abiertos; ADISTO; las Amas de Casa Tyrius y la Asociación de Castilla-la Mancha; además de colaboradores y voluntarios anónimos a quienes la Asociación Contra el Cáncer de Torrent quiere hacer

extensivo su agradecimiento. De esta manera, los torrentinos y torrentinas han demostrado una vez más que Torrent es una ciudad que se vuelca con las acciones solidarias y se implica en estas iniciativas. **GPA** ●



ATLETISMO

El CA Torrent cierra una temporada repleta de éxitos deportivos

Campeonatos Sub 16

Rocío Jara y Álex López se proclaman campeones de España en salto de longitud y salto de altura en el Campeonato Sub 16. Además, oro y una plata en el XXXIV Campeonato de España Sub 16 en Pista Cubierta.

En el mes de julio de 2021, el Club de Atletismo de Torrent alcanzó grandes logros en el Campeonato de España Sub16 celebrado en Lleida. En primer lugar, Álex López logró el triunfo en salto de longitud, proclamándose campeón de España con una marca de 6,69 m. En la categoría de salto de altura, Rocío Jara se proclamó campeona de España consiguiendo una nueva marca personal en 1,66 m. De esta forma, el Club Atletismo de Torrent se impuso en la clasificación por puntos con un destacado quinto pue-

to en el que fue el segundo mejor en la categoría masculina. Estos excelentes resultados se sumaron a los obtenidos en el XXXIV Campeonato de España Sub 16, celebrado en Oviedo los días 20 y 21 de marzo de 2021. La primera medallista fue Rocío Jara, quien se alzó con el primer puesto en la competición de salto de altura al imponerse a sus contrincantes con una marca de 1,64 m. Después, Álex López consiguió un 4º puesto en la final de salto de longitud, con una marca de 6,16 m. y el mismo Álex se hizo con la plata en la final de triple salto, con una marca de 13,31 m.

Hay que destacar, también, a Joan Sánchez en la competición de lanzamiento de peso, que consiguió el 6º puesto; y a Ariana Robles en la semifinal de los 1.000 m, que quedó a menos

de un segundo y veintinueve décimas de la marca para la clasificación a la final.

Con la destacada actuación de los y las atletas del CA Torrent, el club torrentino ha conseguido el 4º puesto en la clasificación por puntos y el 5º lugar en el medallero.

Parc Central sede del Campeonato Provincial Equipos Valencia Sub16

Las pistas de Parc Central acogieron en mayo de 2021 el Campeonato Provincial de Atletismo Sub-16 Equipos Valencia, en el que los atletas del CA Torrent obtuvieron algunos puestos destacados y marcas mínimas de clasificación para el campeonato nacional.

Destacó la participación de los siguientes atletas: Álex López, con un primer puesto en triple salto y Joan

Sánchez, que obtuvo la primera posición en lanzamiento de peso. En la prueba de salto de altura femenina, la atleta Alejandra Méndez quedó en primera posición.

En la clasificación por puntos, el equipo masculino del CA Torrent alcanzó la segunda posición, tan solo doce puntos por detrás del vencedor, València Esports. Mientras que las mujeres del CA Torrent quedaron terceras, tras los equipos de València Esports y CA Sprint de Moncada, que fueron primeras y segundas, respectivamente. En los puestos del global conjunto, el club torrentino logró situarse segundo en la clasificación, a tan solo 40 puntos del vencedor.

Por otra parte, en el campeonato autonómico absoluto de clubes, celebrado en Gandía, tanto en hombres como en mujeres, el CA Torrent consiguió la quinta plaza por equipos y la tercera posición en el global conjunto. El Club Atletismo Torrent ha participado campeonatos celebrados en poblaciones de la Comunidad Valenciana con numerosos éxitos en las diferentes categorías. Destaca el Campeonato Provincial Individual Absoluto de Atletismo al aire libre, consiguiendo, en conjunto, 8 oros, 6 platas y 3 bronce.

Campeonatos Sub 18

Alex López, una promesa del atletismo, medalla de oro en el Campeonato Autonómico Sub 18 en salto de longitud.

El 11 de febrero, Alex López ganó la medalla de oro en el Campeonato Autonómico Sub-18, en salto de longitud, con una marca de 7'01 m. Con este salto, el atleta consiguió, en su primer año en la categoría, la marca mínima de la Asociación Europea de Atletismo, lo que le permitirá participar en el Campeonato de Europa de Atletismo Sub-18. Así, Alex López suma este primer puesto a su ya extenso palmarés.

Doble medalla en el Campeonato de España Sub-18 de pista cubierta

El primer fin de semana del mes de marzo, el atleta torrentino Alex López, del Club Atletisme Torrent, volvió a demostrar que es uno de los nombres propios del futuro del deporte español al ganar la medalla de oro en salto de longitud en el Campeonato de España Sub-18 de pista cubierta, con un salto de 7'19 m, lo que supone la octava mejor marca de todos los tiempos en esta categoría. Además, el saltador torrentino se proclamó subcampeón en la competición de triple salto con una marca de 14'50 m, después de quedarse a 25 cm de la tabla en la batida. **GPA ●**

La XIII Sant Silvestre Solidària volvió a ser virtual

Al igual que en la anterior edición, la competición se mantuvo sin perder el espíritu solidario del evento



La decimotercera edición de la Sant Silvestre Solidaria, que había sido programada para el 28 de diciembre de 2021, quedó suspendida en su formato tradicional, dado el aumento de los casos de contagios por COVID que afectó a los municipios de la comarca y del resto del territorio y como medida para la contención de la expansión del virus.

Sin embargo, tanto desde la FDM como la empresa colaboradora GD Esports, se consideró que debían ofrecer a la ciudadanía una alternativa que hiciese viable la celebración de este evento, cuyo objetivo, más allá de la competición deportiva, radica en llevar a cabo una acción solidaria como es la recaudación de fondos que irán destinados al Punto de Alimentos. De esta manera, se optó por organizar la 2ª Carrera Virtual de la Ciutat de Torrent. **GPA ●**



DEPORTES INTEGRADOS

Guillermo Barón y Lucas Sancho rompen barreras

En el mes de junio de 2021, se celebró el Campeonato de España de Natación de selecciones autonómicas, organizado por la Federación de Deportes Integrados (FEDDI). Guillermo Barón y Lucas Sancho, ambos vecinos de Torrent y deportistas de élite, participaron en este campeonato, quedando campeones de España con la selección de natación, por tercera vez consecutiva. **●**



Bassmanía "pesca" grandes resultados

Los resultados del club de pesca Bassmanía Torrent en el XI Campeonato de España de Pesca con Cebador, celebrado en junio de 2021 en las localidades vallisoletanas de San Miguel del Pino y Castronuño, demostraron que el club torrentino cuenta con deportistas de un altísimo nivel: José Castillejo, José Martínez, Juanan Ginés y Antonio González. **GPA ●**

CICLISMO**Volta a la Comunitat Valenciana 2021 i 2022**

Torrent acogió en abril de 2021 la segunda y tercera etapa de la 72ª edición de la Volta Ciclista a la Comunitat Va-

lenciana. La carrera discurrió por los diferentes parajes y lugares del entorno urbano y natural de Torrent en la segunda etapa.

En la Volta de 2022, por primera vez Torrent fue línea de meta. De esta manera los aficionados al ciclismo disfrutaron de los momentos de triunfo de los mejores equipos y ciclistas del pelotón nacional. **GPA** ●



La Fundación Deportiva Municipal de Torrent estrenó nueva imagen

En su apuesta por seguir innovando y actualizándose con los nuevos tiempos, la Fundación Deportiva Municipal de Torrent estrenó una nueva imagen corporativa, que se suma a las mejoras en las instalaciones deportivas de la ciudad para así completar un proyecto de renovación y modernización.

Después de que se hayan cumplido 40 años de la creación de la FDM y del logo que durante tanto tiempo la ha acompañado, la fundación ha decidido renovar la marca, con una nueva imagen corporativa elaborada por el diseñador torrentino Eugenio Simó. **GPA** ●

Anabel Medina encabezó el equipo español de tenis en los JJOO Tokio 2020

La extenista torrentina lidera el cuerpo técnico de la delegación nacional de tenis en los Juegos Olímpicos

El equipo de tenis español liderado por la ex tenista torrentina, que ha participado en los Juegos Olímpicos de Tokio 2020 encabezando el cuerpo técnico, se ha situado como un referente mundial en su deporte al alcanzar diferentes éxitos. Anabel, que cuenta con una amplia trayectoria deportiva y profesional, ha participado en varios Juegos Olímpicos, destacando su éxito en Pekín 2008 al obtener la medalla de plata en el torneo de dobles femenino junto a Virginia Ruano. Tras veinte años dedicados al deporte, Anabel Medina acumula un total de 39 títulos, once de ellos como jugadora individual y otros 28 en la modalidad de dobles, cifras que la han llevado a colocarse en el número tres del ranking mundial en la modalidad de dobles. En 2018, la torrentina puso fin a su carrera dando paso al inicio de su carrera como entrenadora. De esta forma, se convirtió en la capitana del equipo femenino español de la Copa Federación, continuando su ascenso con esta posición destacada en las Olimpiadas. **GPA** ●



CENTENARI!
1922-2022

FÚTBOL

El Torrent CF consigue la permanencia en Tercera División

Después de una larga temporada, marcada por la situación de la COVID-19, el Torrent CF consiguió en mayo de 2021 la ansiada permanencia en Tercera División al empatar en el encuentro decisivo contra el Crevillente Deportivo, con un marcador final de 1-1.

De esta manera y tras un importante cambio en la estructura de las competiciones, el club torrentino se preparaba para disputar la temporada 2021/22, la del año de su centenario, en la categoría nacional de 3ª RFEF. ●

El equipo juvenil A del Torrent CF asciende a liga Nacional

En el mes de julio de 2021, el equipo juvenil A del Torrent CF consiguió el ascenso a Liga Nacional en la temporada 2020/2021, tras alzarse con la victoria frente al Club Costa City por un marcador de 2 a 1. De esta forma, se puso fin a una temporada redonda del club Taronja llena de logros. Junto al primer equipo, que seguirá un año más en Tercera División, se ha producido el ascenso del juvenil A a liga Nacional, el Cadete A se mantuvo en categoría Autonómica y el Cadete D ascendió a Primera Regional. El equipo infantil A ascendió a la categoría Autonómica y el equipo infantil B a la categoría Preferente y, finalmente, el equipo infantil F a la categoría de 1ª Regional. ●



Primer derbi del fútbol femenino torrentino

Un partido histórico que pone en valor el crecimiento del deporte femenino

En el mes de noviembre de 2021, las instalaciones de la Ciutat Esportiva del Parc Central de Torrent vivieron un encuentro de fútbol que será historia en el deporte torrentino: el primer derby de fútbol femenino celebrado en esta ciudad.

En la categoría alevín / benjamín, los equipos de fútbol femenino del CD Monte Sión y el CE Futsal Hispànic de Torrent se enfrentaron en partido correspondiente a la Liga Valenta, patrocinada por Caixapopular. ●



BALONCESTO III Torneo Ciutat de Torrent Memorial Pasqual Chulià

El III Torneo de baloncesto Ciutat de Torrent, *Memorial Pasqual Chulià*, convirtió nuestra ciudad en la capital del deporte de la canasta en septiem-

bre de 2021. El campeonato de básquet júnior reunió a ocho de las mejores canteras de equipos españoles y europeos. Al Nou Bàsquet Torrent, que actuó como anfitrión de este memorial, se unieron los alemanes del IBAM Mú-nich, el equipo checo del Basket Brno y los chicos del Stella Azzurra de Italia. Por su parte, los clubes nacionales que participaron fueron el FC Barcelona, *La penya* Joventut de Badalona, el Real Betis y el Valencia Bàsquet, ganador de las dos anteriores ediciones. En esta ocasión, el vencedor fue el FC Barcelona. **GPA** ●



Pablo Cantero, tras su participación con la selección española de Fútbol-5 en los JJPP Tokio 2020, es homenajeado por el Torrent CF

El deportista torrentino, de 27 años, militaba en el Alevín del Torrent C.F. cuando en octubre de 2005 un tumor cerebral le dejó sin visión. Ahora ha vuelto a la que siempre será su casa, al San Gregorio, para realizar el saque de honor en el primer partido como locales de los taronja, justo en la temporada en la que el club celebra su centenario.

Sonriente y acompañado de Julie, una preciosa Golden que es su fiel guía desde 2017, Pablo Cantero ha hecho el

saque de honor en el encuentro que enfrentaba al Torrent CF contra el Callosa Deportiva CF.

«Estoy contento. Ha sido increíble la sensación de volver a pisar el césped, además con mi mejor guía en estos momentos y que es demasiado lista, está aprendiendo del mejor defensa y me ha hecho una falta en el saque», ha explicado simpático Cantero, que ha acabado en el césped en tan emotivo momento y tras el que el presidente taronja, Víctor Ventosa, le ha hecho entrega de una camiseta del Torrent CF, en la temporada del centenario, con el nombre del deportista torrentino a la espalda.

Pablo hizo una valoración de la sexta plaza que consiguió la selección española de Fútbol 5 para ciegos en los Juegos Paralímpicos de Tokio 2020: «La sensación ha sido agridulce, iba-

mos con toda la energía, después de dos años de entrenamientos, porque se ha alargado por la pandemia, con un grupo de selecciones muy potentes, pero con la ilusión de pasar a semis. No ha podido ser en esta ocasión, así que se queda pendiente para París».

«Pablo es un ejemplo de superación, de motivación, valores, esfuerzo y sacrificio. Después del problema que tuvo y de ver cómo lo ha superado, es un gran ejemplo para los niños de la escuela, para que sepan que, si se quiere, con esfuerzo y constancia se puede llegar muy lejos y qué mejor que rendirle homenaje en un partido tan bonito, el primero del Torrent CF en el San Gregorio en el año del centenario», ha resaltado Víctor Ventosa antes del 1-1 con el que finalizó el encuentro entre los de Ángel López y el Callosa Deportiva CF. **GPA** ●



Vanessa Maroto y Maximillian Stryjski se proclaman ganadores de la Copa de España de Bailes Standard en la categoría Sub 21

La pareja formada por la torrentina Vanessa Maroto y Maximillian Stryjski se proclamó en marzo de 2021 ganadora de la Copa España en la categoría Sub

21 de la modalidad de Bailes Standard. Al mismo tiempo, en el campeonato de España de Baile Deportivo celebrado en La Nucía (Alicante), lograban proclamarse subcampeones de Latinos Sub 21 y semifinalistas en Adultos.

Vanessa ya fue seleccionada por la FEBS para representar a España en el Campeonato de Europa Youth de 2018 y fue nombrada Mejor Deportista del Año en Torrent en el 2016. Además, entre sus muchos títulos, destaca el de campeona de España de Bailes Standard, Diez Bailes y Bailes Latinos, ha sido miembro de la selección española y participó en el Campeonato del Mundo Júnior II de Diez Bailes que tuvo lugar en Bulgaria. **GPA** ●



L'Antic Mercat acoge una muestra de 300 objetos del Museo del Deporte relacionados con grandes leyendas

Anabel Medina inauguró la exposición

Los organizadores de la muestra *Le- yendas del deporte* que ha traído hasta Torrent una exposición dedicada a personajes y momentos históricos del deporte nacional e internacional, presentaron la exposición con la destacada presencia de la tenista de Torrent, Anabel Medina, quien destacó el orgullo que es para ella llevar el nombre de su ciudad por todo el circuito internacional, donde es conocida por ser «la xiqueta de Torrent», comentario divertido que compartió con los presentes al acto de inauguración de la muestra.

La exposición permaneció abierta al público desde el 3 de diciembre de 2021 hasta el 30 de enero de 2022, acogiendo una destacada muestra de objetos y momentos históricos del deporte nacional e internacional y, en esta ocasión, al acercarse por primera vez hasta la Comunitat Valenciana y ubicarse en Torrent, ha dedicado un rincón especial para exhibir algunos de los logros conseguidos por Anabel Medina, quien ha cedido a los organizadores alguna pieza de su colección particular. **GPA ●**



Raúl Marek destaca en salvamento y socorrismo

En mayo de 2021, Raúl Marek logró una gran actuación en el IX Open Internacional de Torrevieja. Consiguió un total de cuatro platas y tres oros. Además, el cinco veces campeón de España en Salvamento y Socorrismo se clasificó para los World Games 2022. **GPA ●**

MOTOCICLISMO El piloto Jaume Ballester se impuso en la primera prueba de la Copa de España de Enduro Infantil

Uno de los nombres más destacados de los últimos meses en el deporte torrentino es el de Jaume Ballester, quien no pudo comenzar mejor 2022, ya que se impuso en la primera prueba de la Copa de España de Enduro Infantil, en la categoría de 125 2T, en una carrera que tuvo lugar en La Pesquera, Cuenca.

A sus poco más de catorce años, el campeón de España de Enduro Infan-

til presume de un envidiable palmarés: campeón de Motodes, subcampeón Comunitat Valenciana de Motocross 85 c.c., campeón Comunitat Valenciana de Enduro 85 c.c. y campeón de España Enduro 85 c.c.

Como piloto oficial de Rieju, en Moto 250 c.c., participará en el campeonato de España de Motodes y Cros Country. Además, ha sido seleccionado por el equipo de la Federación Valenciana de Motociclismo para representar a su federación en el campeonato de España de Pequenduro, donde participará con una GasGas de 125 c.c. Y representando también a la Comunitat, tomará parte del campeonato de Motocross de 125 MX. **GPA ●**



Torrent galardonó a sus deportistas y clubs en la 34ª y 35ª edición de la Gala del Deporte



Torrent premió a sus mejores deportistas de las temporadas 2019-2020 y 2020-2021 en una Gala del Deporte especial. El evento se celebró en el Hort de Trénor y reconoció el esfuerzo y méritos de deportistas y clubes torrentinos.

Tras la entrega de estos trofeos y las menciones especiales, se otorgaron los trofeos estrella de la tarde: los premios *Deportista del Año 2020 y 2021*.

Martina Llovera fue la ganadora de los años 2019-2020, por sus méritos en el judo, entre los que destaca su plata en la Super Copa de España. Por su parte, la deportista del año de la última temporada fue Claudia Rubio, campeona de España en atletismo Sub 20 de pista cubierta triple.

El momento más emotivo de la tarde llegó con la entrega de las mencio-

nes de honor: Esport Sense Barreres y Tota una Vida. El primero fue entregado a Empar Vizcaíno, por su trayectoria en el atletismo, con premios como el oro en el Campeonato de España FEDDI. El premio *Tota una Vida* fue entregado a Jordi Gil, por su larga trayectoria deportiva en el voleibol y su constante dedicación al deporte en la ciudad. **GPA** ●





Martina Llovera y Claudia Rubio recibieron el trofeo a *Deportista del Año 2020 y 2021* por sus logros en judo y atletismo

Momentos emotivos en la entrega de los premios *Tota una Vida* a Jordi Gil y *Esport sense barreres* a Empar Vizcaíno



AJEDREZ

Torneos Autonómico e Internacional 2021 en el Antic Mercat

El campeonato autonómico de ajedrez se celebró en Torrent del 15 al 18 de julio. Durante una semana, los ocho mejores jugadores de la Comunitat Valenciana compitieron por el trofeo al mejor ajedrecista de la comunidad. En el torneo, participaron los tres actuales campeones provinciales, el campeón autonómico del último año y tres jugadores elegidos por reconocimiento internacional.

El Antic Mercat de Torrent, del 19 al 25 de julio, acogió también la celebración del Torneo Internacional de Ajedrez *València, bressol dels escacs*, que contó con más de 100 participantes de 24 países diferentes. **GPA ●**



VOLEIBOL

El Juvenil Femenino del Club Voleibol Torrent asciende a Primera Autonómica

El equipo Juvenil Femenino del Club Voleibol Torrent se proclamó campeón de la promoción de ascenso a Primera Autonómica de la Comunitat Valenciana en el mes de mayo de 2021. La final se celebró en el pabellón Toll i l'Alberca de Torrent. Cuatro equipos, el Real Gandía CF, Mudanzas Jovi Finestrat, Olimpia Albatera y Club Voleibol Torrent, lucharon por el ascenso a Primera Autonómica. El equipo de Torrent logró el oro, consiguiendo el ascenso.

GPA ●

BIMTORRENT

Mural realitzat en una de les parets de l'Espai Metropolità d'Art Torrent (EMAT) pel pintor torrentí **Calo Carratalá** en l'exposició *El ventader color dels viatges*.



AJUNTAMENT D TORRENT